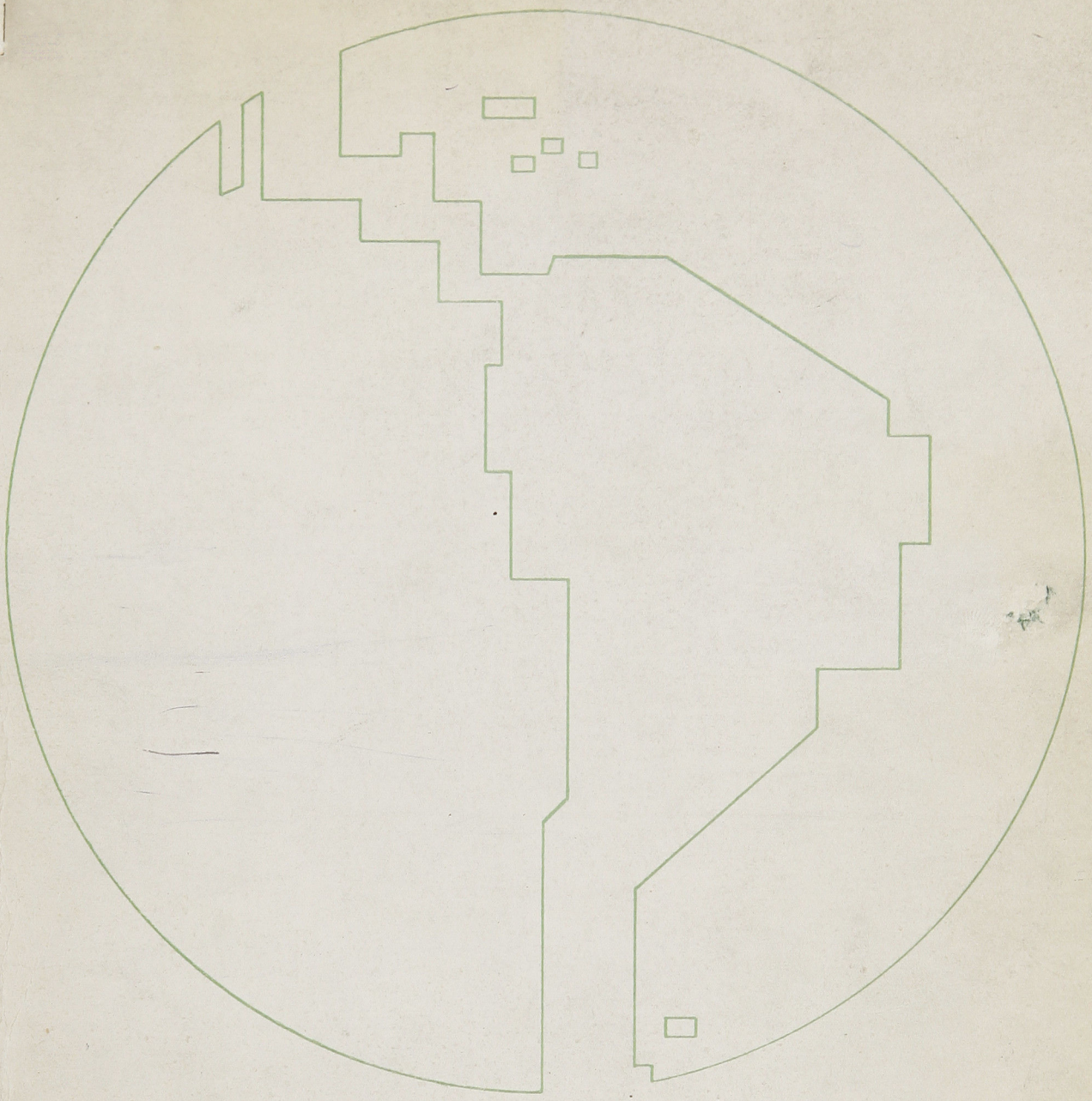


NOTAS SOBRE LA VIDA COTIDIANA III: EL DISCIPLINAMIENTO DE LA MUJER.

Norbert Lechner
Susana Levy

FLACSO
FACULTAD LATINOAMERICANA DE CIENCIAS SOCIALES

BIBLIOTECA NACIONAL DE CHILE
Sección bnch
Clasificación 3EA (197-19) p. 1
Cutter
Año Ed. 1984 Copia —
Registro Seaco 55279
Registro Notis AAA7233

MATERIAL DE DISCUSION
PROGRAMA FLACSO-SANTIAGO DE CHILE
NUMERO 57, Julio 1984.

NOTAS SOBRE LA VIDA COTIDIANA III: EL DISCIPLINAMIENTO DE LA MUJER.

Norbert Lechner
Susana Levy

bnch
362.8306083
L459d
1984
AAA7233

Esta Serie de Documentos es editada por el Programa de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), en Santiago de Chile. Las opiniones que en los documentos se presentan, así como los análisis e interpretaciones que en ellos se contienen, son de la responsabilidad exclusiva de sus autores y no refleja necesariamente los puntos de vista de la Facultad.

R E S U M E N

El estudio de las principales organizaciones comunitarias oficialistas -CEMA Chile (6 mil voluntarias y 200 mil socias) y la Secretaría Nacional de la Mujer (10 mil voluntarias y dos millones de mujeres contactadas)- abarca 1) su origen, organización y tipos de actividades; 2) las características de su trabajo en tres comunas de Santiago y 3) un intento de responder a la pregunta cómo y por qué una organización de mujeres y para mujeres contribuye a fortalecer un orden patriarcal.

Se trata del tercer volumen de una investigación sobre la vida cotidiana en Santiago, 1982, subvencionada por PISPAL.

I N D I C E

Página

I Introducción..... 1

II CEMA-Chile..... 7

1. La autorepresentación..... 8
2. La práctica..... 25
3. El disciplinamiento..... 33

III La Secretaría Nacional de la Mujer

1. La institución..... 49
2. Actividades..... 61
3. Tres realidades comunales..... 79
4. El partido del Presidente..... 91

INDICE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

INTRODUCCION

Al diseñar la investigación de la vida cotidiana en Santiago, hoy en día, uno de los supuestos era la yuxta y sobreposición de tres ejes de ordenamiento social: 1) la coerción legal y extralegal, 2) la dinámica de la economía de mercado y 3) el disciplinamiento organizacional. Las tres "lógicas" (en el sentido de procesos no conscientes) formarían las condiciones macrosociales cuya "vivencia" diferenciada en las rutinas y experiencias diarias se proponía analizar.

Respecto al primer punto, la cultura de la violencia, la inseguridad y el miedo no se pudo elaborar, en el plazo disponible, los antecedentes requeridos. Algunos aspectos han sido trabajados en el Volumen II ("Agonía y protesta de la sociabilidad") que también hace referencia a las dinámicas de la mercantilización de la vida social. Estas son tratadas principalmente en el Volumen I ("Habitar, producir, consumir"). El tercer eje estructurador -el disciplinamiento organizacional- es el objeto del presente estudio, realizado en conjunto con Susana Levy.

Al hablar de disciplinamiento organizacional nos referimos a la vasta gama de organizaciones comunitarias que dependen institucionalmente del gobierno o responden oficiosamente a su directiva: CEMA-Chile, Secretaría Nacional de la Mujer, Secretaría Nacional de la Juventud, Juntas de Vecinos, Consejos Locales de Deportes. El trabajo preliminar consistió en recopilar material y entrevistar a dirigentes de las cinco organizaciones mencionadas. Posteriormente, el análisis fue reducido a las dos primeras por estimar que éstas despliegan las actividades de mayor impacto social y dedicarse

ambas a un mismo "público" - las mujeres.

La cobertura de las dos organizaciones oficialistas es impresionante, sobre todo si tenemos en cuenta la proscripción legal de los partidos y, en particular, la criminalización de toda organización opositora. CEMA contaba en 1983 con 6.000 voluntarias que organizaban a 230.000 socias en más de 10.000 Centros de Madres a lo largo del país. La Secretaría Nacional de la Mujer contaba en 1979-80 con 10.000 voluntarias y 321 sedes en todo el país; sus actividades habían abarcado más de 2 millones de mujeres entre 1973 y 1983, la mitad de ellas en los últimos dos años.

Ambas instituciones son organizaciones políticas, que se entienden a sí mismas como la "trinchera civil" del régimen militar. Mientras que CEMA-Chile como fundación privada enfatiza el asistencialismo, la Secretaría de la Mujer como organismo gubernamental impulsa un adoctrinamiento más explícito. Se trata de dos mecanismos complementarios de disciplinamiento en tanto ambos tienden a reforzar la subordinación tradicional de la mujer. En los dos casos asistimos a un fenómeno paradojal: una organización de mujeres, dedicada a la mujer, refuerza un orden patriarcal. Entendiendo por "patriarcado" la transformación de las relaciones de reproducción humana en una desigualdad "natural" y, como tal, en relación de dominación[1/], nos preguntamos cómo y por qué ocurre un apoyo femenino a la perpetuación de relaciones patriarcales.

Retomando las tensiones entre lo público y lo privado, lo político y lo no-político (cuya significación bajo el

régimen militar señalamos anteriormente)[2], podemos caracterizar el patriarcado por la siguiente ecuación: masculino=público, público=político, por lo tanto, masculino=político. Por otra parte: femenino=privado, privado=no político, por lo tanto, femenino=no político. El patriarcalismo se basa en una dicotomización de la sociedad que recluye a la mujer en un mundo doméstico de actividades apolíticas.

privado - público
apolítico - político
femenino - masculino

No es el caso discutir aquí si es válido establecer una homología entre las distinción público/privado y la distinción político/apolítico[3]. Se puede argumentar en favor de tal equiparación para delimitar un ámbito (privado-personal) sustraído a las regulaciones políticas. También se puede argumentar en contra, señalando el carácter político (i.e. contingente y no inevitable) de lo público y de lo privado por cuanto ambas esferas implicarían construcciones sociales. Lo que ciertamente significa una definición sexista de la política es identificarla con lo masculino. Sin embargo, es lo que generalmente se hace, si bien de manera negativa: identificando lo femenino con lo apolítico[4].

Las connotaciones son sabidas: la mujer como ser no político sería afectiva, expresiva, espiritual (en oposición al perfil masculino, racional, instrumental, materialista). A esta definición del "ser mujer" el discurso del régimen militar chileno le agrega una significación específica: "ser patriota". De este modo es neutralizado el cuestiona-

miento del orden patriarcal que realiza ese mismo discurso cuando discrimina la política en tanto caos. Lo masculino es escindido del ámbito conflictivo de la política y restaurado como ámbito (aparentemente) no-político bajo la figura del pater-patria. Decimos aparentemente porque de hecho tiene lugar una resignificación de la política. La política es concebida de acuerdo al orden jerárquico del ámbito doméstico; el referente ya no es la polis de la democracia griega sino el pater familias del Imperio Romano. Al redefinir la política a semejanza de la jerarquía familiar queda eliminada incluso la promesa (y realización parcial) de igualdad propia a la anterior esfera político-pública. Si el orden patriarcal se basaba antes en la exclusión de la mujer del mundo político-público, ahora descansa en la sujeción de la mujer al ámbito privado-apolítico (familiar-patriótico) como la única esfera lícita. A ello contribuyen las actividades de CEMA y de la Secretaría de la Mujer por cuanto impiden a las mujeres plantearse las condiciones de "ser mujer" como construcción social y, por tanto, como cuestión política. En otras palabras y explicitando nuestra perspectiva de interpretación: los rasgos patriarcales de una sociedad son un obstáculo a la consolidación de la democracia, entendida no sólo como un sistema formal, sino como un estilo de convivencia social.

Adelantemos también la principal debilidad del análisis: no se exploran las estrategias de apropiación y/o resistencia de las "beneficiarias" respecto a la "oferta" de las organizaciones oficialistas. Las dos (CEMA más que la Secretaría) se mostraron muy cautelosas y suspicaces frente al

observador externo/extraño, poniendo trabas considerables al contacto con las voluntarias e incluso negando el acceso a sus actividades en terreno.

Estos obstáculos no sólo frustraron nuestro interés por explorar las diversas decodificaciones de las actividades de CEMA y de la Secretaría Nacional por parte de las mujeres en diferentes contextos sociales. También limitan (y, posiblemente, distorsionen) nuestras apreciaciones de la realidad observada. Aunque pudimos formarnos una visión global a través de las publicaciones oficiales y aproximarnos a la realidad concreta de las instituciones en las comunas de Pudahuel, Ñuñoa y Las Condes, entendemos el presente trabajo como un estudio exploratorio que abra el camino a investigaciones empíricas más detalladas.

C E M A - C H I L E

1. La autorepresentación
2. La práctica
3. El disciplinamiento

"CEMA CHILE dejó de ser un ente político"

Lucía Hiriart de Pinochet

1. LA AUTOREPRESENTACION

1.1. Las cifras

La Fundación CEMA-CHILE representa por el número de sus socias y del voluntariado como por sus actividades la mayor organización comunitaria oficialista.

CEMA conforma "la más completa red de acción social existente a nivel privado" a través de "unos 10 mil centros de madres, 650 cemitas, decenas de talleres laborales y artesanales, de hogares de la niña adolescente, de la madre campesina o de la urbana, de tiendas, bazares, hasta policlínicos".

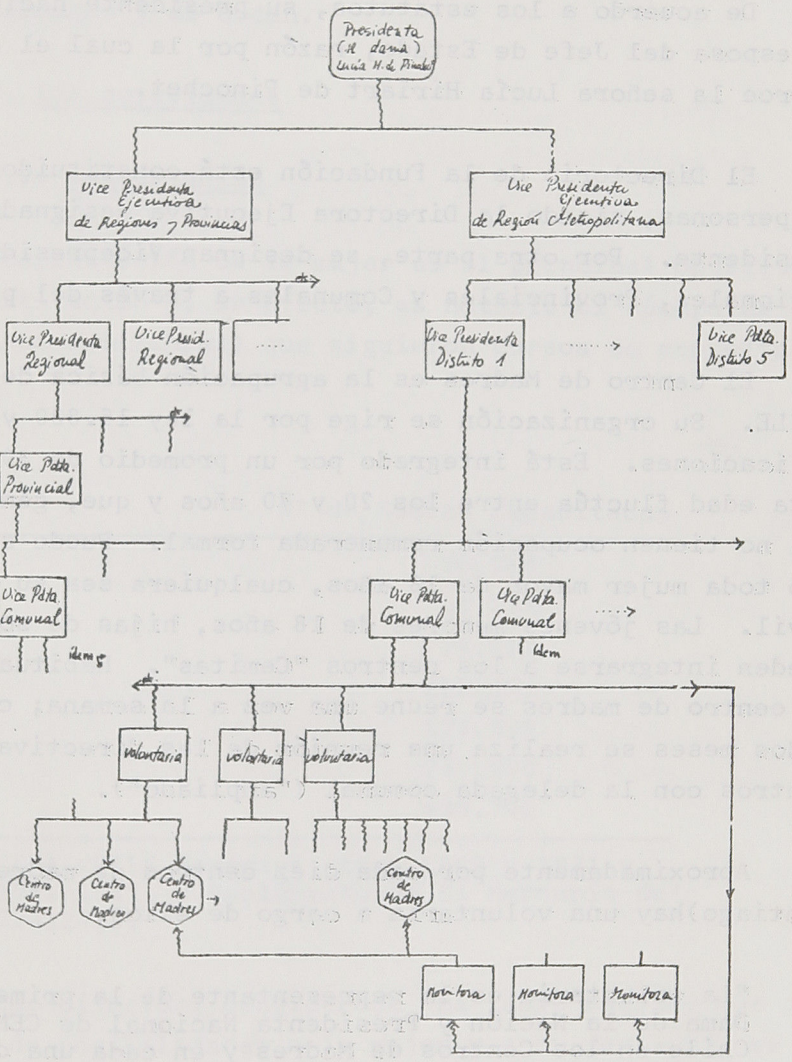
A fines de 1983 CEMA CHILE agrupa a lo largo del país más de 230.000 socias, atendidas por cerca de 6.000 voluntarias[5/].

1.2. La organización

CEMA se autodefine, en su Memoria de 1981, como:

> "Una corporación de derecho privado, sin fines de lucro, ajena por completo a proselitismo político o religioso, cuyo principal objetivo es lograr el desarrollo integral de la mujer agrupada en los Centros de Madres a lo largo y ancho del país, y por intermedio de ellos, contribuir al bienestar de su familia"(pág.4).

EL ESQUEMA ORGANIZATIVO.



De acuerdo a los estatutos, su presidente nacional es la esposa del Jefe de Estado, razón por la cual el cargo lo ejerce la señora Lucía Hiriart de Pinochet.

El Directorio de la Fundación está constituido por once personas, siendo la Directora Ejecutiva designada por la Presidente. Por otra parte, se designan Vicepresidentas Regionales, Provinciales y Comunales a través del país.

El Centro de Madres es la agrupación básica de CEMA-CHILE. Su organización se rige por la ley 16.880 y sus modificaciones. Está integrado por un promedio de 30 socias, cuya edad fluctúa entre los 20 y 70 años y que, generalmente, no tienen ocupación remunerada formal. Puede ser miembro toda mujer mayor de 18 años, cualquiera sea su estado civil. Las jóvenes menores de 18 años, hijas de socias, pueden integrarse a los centros "Cemitas". Habitualmente, el centro de madres se reune una vez a la semana; cada uno o dos meses se realiza una reunión de las directivas de los centros con la delegada comunal ("ampliado").

Aproximadamente por cada diez centros de madres(en Santiago)hay una voluntaria a cargo de ellos.

> "La voluntaria es la representante de la primera Dama de la Nación y Presidenta Nacional de CEMA-Chile en los Centros de Madres y en cada una de las áreas que cubre la institución. El voluntariado realiza tareas de coordinación, organización y ejecución de programas y servicios que benefician a los Centros de Madres en general y a la socia y su grupo familiar en particular, canalizando inquietudes y necesidades detectadas hacia los departamentos que corresponda". (Memoria 81-82, p.7)

La mayoría de ellas son esposas de oficiales de las Fuerzas Armadas y de Orden.

1.3. Las actividades

1.3.1. Capacitación

La capacitación de la mujer es el principal objetivo de la institución y, en efecto, es notable el número de socias (y sus familiares) que siguieron cursos de capacitación.

AÑO	Nº de Socias Capacitadas
1975	26.986
1978	46.357
1979	74.614
1980	102.000
1981	133.985
1982	237.000
1983	430.741

Fuente: CEMA-CHILE Memorias, años 1980 y 1981 y 1981-1982, y Suplemento de El Mercurio del 25-12-83.

La capacitación, considerada "la llave maestra que abre un mundo de posibilidades a la mujer y a su familia", se realiza a nivel de Centro de Madres, en cursos dictados por monitoras que ha formado el Departamento de Capacitación del Area Administrativa de CEMA-CHILE; y también a nivel de Cen-

tros de Capacitación, Escuelas Artesanales y Cursos en convenio con organismos como INACAP, DUOC, Instituto de Educación Rural, Universidad de Santiago de Chile, entre otros. Los cursos que a nivel de Centro de Madres imparten las monitoras tienen actualmente un costo que varía entre $ 50 y $ 200 mensuales por socia, (una sesión semanal) dependiendo del curso y de la comuna; para los cursos en convenio normalmente se otorgan becas, proporcionada por el SENCE.

Los cursos dictados por las monitoras (no son voluntarias, sino socias capacitadas, y conforman su ingreso a partir del aporte de cada socia por curso que sigue), abarcan una diversidad de técnicas manuales: repostería, peluquería, modas, tejido artesanal, pintura en género, cosmetología, macramé, repujado en cuero, crochet, frivolité, cocina básica, amasandería, confección niños, bordado, juguetería, corte y confección, etc.

Los cursos que da el Departamento de Capacitación fueron clasificados por la institución en: cursos libres, becas CEMA, monitorías especiales y de nivelación a distancia.

> "Los cursos libres son solicitados especialmente por las socias que desean una técnica determinada. Los cursos de Becas CEMA constituyen el programa estable del Departamento: Los de monitoría son dirigidos a la formación de pre-monitores y monitoras; y los especiales son realizados mediante algún tipo de convenio con organismos como la Junta de Acción Evangélica Nacional, DIGEDER y SENCE". (Memoria 1980-81, p. 22).

"Para los varones se ofrece: gasfitería, tallado en madera, mueblería, peluquería, electricidad, tapicería, carpintería y muchas otras especialidades".(El Mercurio, 25-12-83).

Finalmente, existen las Escuelas Artesanales de Santiago y Purranque, que entregan formación en cestería, tejido artesanal, tallado en piedra y madera, cerámica y orfebrería, a jóvenes becados por CEMA, que obtienen, luego de por lo menos 2 semestres de estudio, el título de Artesanos, otorgado por el Ministerio de Educación.

También han existido convenios con a U. de Santiago, por medio de los cuales se han otorgado becas para cursos preuniversitarios a hijos de socias.

1.3.2. Adoctrinamiento

Obviamente éste es un punto conflictivo, primero porque no son actividades explícitas en el programa, y segundo porque una de las definiciones de la organización que las autoridades siempre buscan destacar es su carácter apolítico.

"En esa fecha (Octubre de 1973) se esbozaron planes de acción y metas definidas en las que prevalecía el propósito fundamental de que las socias de los Centros de Madres jamás volverían a ser -como en el pasado- simples objetos de manejo político". (Memoria CEMA-CHILE, 1980-1981, p.6).

"Eso es la Fundación hoy, a 9 años de organización actual, como una institución sin fines de lucro y ajena a proselitismo político y religioso...". (Revista CEMA-CHILE, Octubre 1982, pág.9).

Sin embargo, la existencia de actividades de adoctrinamiento se desprende de lo que señala la propia institución acerca de sus actividades.

> "En la Región Metropolitana, entre los meses de Septiembre y Noviembre de 1980, se dio especial énfasis a la realización de charlas relacionadas con el plebiscito y la nueva Constitución, en las que se incluyó al voluntariado y Centros de Madres. Durante 1981 se han dictado charlas referentes a las reformas de la Constitución, además de charlas cívicas y educativas en aspectos generales, observándose la asistencia de sobre el 75% del voluntariado y socias de la Región Metropolitana. Actualmente continúan entregándose charlas acerca de la nueva Previsión". (Memoria CEMA-CHILE 1980-1981, p.14).

Y al hablar de las voluntarias, se afirma:

> "Por su acentuado espíritu patriótico, mantiene latente los principios de chilenidad y por ende del Supremo Gobierno dándolos a conocer, no sólo en los centros, sino también en el medio en que se desenvuelve, siendo normales sus intervenciones, tanto en defensa de ellos, si es necesario, como en su permanente difusión". (Revista CEMA-CHILE, octubre 1981, p.11).

En gran parte del contenido de las publicaciones de CEMA-CHILE está presente el mensaje doctrinario e ideológico oficialista. Por otro lado, se subraya el vínculo de la mujer con el Gobierno, un vínculo incuestionable, histórico y hasta afectivo.

La guerrera blanca resalta los ojos azules del Presidente. Imponente, afectuoso, casi paternal, sonriente. Así lo sentimos al conversar con él en la Moneda

Fotografía que aparece ilustrando una fotografía realizada por Marta Olivos Marchant y publicada en la revista CEMA-Chile de Octubre de 1983.

Una parte importante de la labor de adoctrinamiento llamada por CEMA-Chile "charlas cívicas y educativas en aspectos generales", "charlas culturales exaltando los valores cristianos y patrióticos", etc., está a cargo de la Secretaría Nacional de la Mujer y del Instituto Diego Portales, (un instituto de capacitación política y doctrinaria, dependiente del Ministro Secretario General de Gobierno).

1.3.3. Actividades económicas

Estas corresponden a las actividades de producción y comercialización de objetos artesanales y otros productos en y a través de CEMA-Chile. Dichas actividades generan ingresos a las socias y sus familias y, principalmente, a la propia institución.

> "Este Departamento (de Comercialización) cumple un importante rol dentro de la Fundación, que como institución de derecho privado necesita obtener recursos propios, ya que le corresponde la búsqueda de los sistemas que permitan la generación de ellos, los que posteriormente va en beneficio de la acción social". (pág.29, Memoria CEMA-Chile, año 1980-1981).

En el cuadro que sigue ordenamos los 4 tipos de situaciones que existen en los planos de producción y comercialización, dependiendo de si se realizan directamente en CEMA, o si ésta oficia sólo de intermediaria.

	AREA PRODUCCION	AREA COMERCIALIZACION
CEMA-CHILE Empresaria	Taller Central Talleres Laborales	Galerías Tiendas y Boutiques
CEMA-CHILE Intermediaria	Artesanos Centros de Madres y Socias	Bazares

Los talleres laborales están integrados por socias capacitadas y dirigidos por voluntarias; las socias que allí trabajan perciben un ingreso estable, por lo cual integrar un taller se ha transformado en un objetivo deseado por las socias.

Según la última publicación de la institución, habría en el país un total de 500 talleres, trabajando en ellos alrededor de 7.200 mujeres.

Los talleres laborales trabajan en tres líneas de producción: línea hospitalaria, línea industrial y línea escolar. La producción es planificada y coordinada por el taller Central de la Fundación el que además envía cortes ya hechos a los talleres laborales. Estos trabajan también en lencería, mantelería, tejido en hilo seda lana cruda o industrial y juguetería principalmente.

La producción se comercializa en los bazares de la institución y también, sobre todo para el caso de las líneas

industrial y hospitalaria, por medio de contratos de suministro a particulares, empresas e instituciones respectivas.

Parte importante de los productos artesanales que comercializa CEMA-Chile es fabricada por Centros de Madres y Artesanos (alrededor de 600) en particular, y luego comprada a éstos por la institución para su posterior reventa.

Por su parte, muchos Centros de Madres, a raíz de eventos como los ampliados, o Ferias Artesanales, festividades, y otras ocasiones, organizan Bazares, en donde venden directamente al público sus productos, fuera de los convenios que con personas e instituciones independientemente de CEMA-Chile tengan.

De todas formas, el volumen más importante de ventas y a la vez económicamente más significativo, se realiza a través de las 28 Galerías y locales de venta de artesanía existente en el país (incluyendo uno en el territorio Antártico) y de la exportación a diversos países (US$ 12.393 durante 1983).

1.3.4. Actividades asistenciales

A través de una inmensa variedad de iniciativas CEMA-Chile entrega ayuda material directa, asesorías específicas, acceso a determinados bienes y servicios y otros aportes, a las socias y sus familias.

Sin considerar la asistencia que brinda en capacitación y en contratar los servicios de las socias en los talleres

laborales, enumeraremos a continuación las iniciativas asistenciales que la propia institución ha hecho públicas:

Hogares de la Niña Adolescente

> "Nacieron en 1979 como fruto de la inquietud y el justificado anhelo de la Presidenta Nacional de la Institución, de proporcionar un hogar confortable a aquellas niñas que, siendo físicamente sanas, con un coeficiente intelectual normal y sin problemas conductuales, veían afectada la posibilidad de lograr su desarrollo integral debido a irregularidades sociales y ambientales en sus hogares, lo que no les permitía crecer convenientemente, para ser útiles a la sociedad, como futuras mujeres y madres de familia". (Memoria CEMA-Chile, 1980-1981, p. 9).

Existen actualmente 27 Hogares en el país reconocidos por el Servicio Nacional de Menores (SENAME) y en donde están internadas 800 menores de 10 a 18 años hijas de socias de Centro de Madres.

Fuera del alojamiento, alimentación y vestuario, asistencia médica, educación en establecimientos del Ministerio de Educación, "los hogares les entregan una formación integral en los aspectos social, moral, de convivencia y realización personal con lo que se está alcanzando un mejoramiento en la realidad sociocultural de las niñas, beneficio que se extiende también a sus correspondientes familias" (ibid.).

Hogares de la Madre Campesina
de la Madre Minera
de la Madre Urbana

Según las últimas publicaciones de CEMA-Chile, existen

87 locales en el país.

En estos centros, cuya finalidad es "recibir y atender a las futuras madres en los períodos previo y posterior al nacimiento de su hijo" cuando provienen de lugares apartados de los centros asistenciales o "carece de un lugar que la reciba".

> "Se ha colaborado al feliz nacimiento de 12.688 niños en este año. La atención en estos hogares es absolutamente gratuita y en convenio con el Servicio Nacional de Salud, los nacimientos se producen en los hospitales más cercanos"

Cemitas

Más de 650 centros "Cemitas" en el país agrupan a alrededor de 12 mil niñas de 10 a 18 años, hijas de socias. Para ellos CEMA-Chile imparte cursos de apoyo a los programas escolares y cursos de capacitación en varias manualidades, "de acuerdo a sus aptitudes y edad" pudiendo especializar en cerámica fría, papel maché, florería y objetos de papel y cartón.

Policlínicas y Postas

"La acción realizada en los policlínicos es muy apreciada por las socias..." En el país funcionan 13 policlínicos y 11 postas rurales, las cuales se preocupan principalmente de la entrega de leche, control del niño sano y primeros auxilios.

Entregan atención médica especializada a las socias y sus núcleos familiares en medicina general, ginecología, obstetricia y pediatría.

"Se financian con fondos generados en las filiales que corresponden a su ubicación".
(Pág. 12, Memoria, CEMA-Chile 1981-1982).

También CEMA-Chile permite a sus socias, "previa calificación de la voluntaria" adquirir a precio de costo los medicamentos recetados por un médico para ella o cualquier miembro de su familia. (El Mercurio, 25-12-83).

Tiendas

En 65 locales (1982) CEMA-Chile ofrece a precios más bajos que en el comercio establecido, artículos de primera necesidad y materiales para capacitación y producción de sus socias.

Industria de casas prefabricadas

Asignación de casas a las socias

A la fecha, según CEMA-Chile, más de 400 socias habitan en viviendas entregadas por ésta, desde que en 1980 se creó el programa de construcción de viviendas, a instancias de Lucía Hiriart de Pinochet.

Las casas son pareadas, de 46,5 m2. construídos, (hechas en madera de pino) en un terreno de alrededor de 100 m2.

Constan de un living-comedor, tres dormitorios, baño y cocina, y se entregan con una mesa de comedor, sus sillas, una marquesa de dos plazas, dos literas dobles de una plaza, una marquesa de una plaza, tres veladores y un mueble de lavaplatos; un lavaplatos, una cocina de dos platos y horno, un califont de 5 litros a gas licuado y sanitarios completos. (El valor de las casas-terreno en 1981 era de aproximadamente 363 U.F.). La casa es pagada por la socia a 15 años plazo, con un interés de 2% anual.

> "CEMA-Chile cuenta con una infraestructura administrativa que le permite efectuar una selección adecuada entre las socias de Centros de Madres inscritas en la lista de espera, de acuerdo a un reglamento interno elaborado para este efecto". (Memoria CEMA-Chile, 1980-1981, p.28).

Asistencia Social

PROCEDENCIA DE BENEFICIOS	Nº de Casos Sept.1980-Sept.1981	Nº de Casos Sept.1981-Sept.82
1. CEMA-Chile (Beneficio en SALUD, VIVIENDA, EDUCACION y ECONOMICOS).	23.349	27.706
2. Convenios con Facultad de Odontología de la U. de Chile y con el Club de Leones de Santiago: en atenciones dentales y despacho de recetas.	5.503	6.383
3. Beneficios con recursos de la comunidad. (Beneficios en SALUD, VIVIENDA y otros).	2.201	1.283

Fuente: Memorias CEMA-Chile años 1980-1981 y 1981-1982.

Nota: La información que entrega CEMA-Chile a través de sus pu-

blicaciones está presentada con códigos y clasificaciones diferentes, cifras absolutamente cambiantes de una página a otra, discontinuidad en la entrega de ciertos datos, todo lo cual no nos ha permitido hacer mas comparaciones y cuadros evolutivos que los que hemos hecho, al menos a partir de las fuentes descritas.

Los beneficios otorgados con fondos CEMA-Chile son del siguiente tipo:

SALUD : Medicamentos, sillas de ruedas, prótesis, órtesis, audífonos, exámenes médicos, lentes especiales e implementos médicos, (1980-1981: 15.062 casos; $ 9.090.588,71).

ECONOMICO : Vestuario, calzado, ayuda maternal, alimentos, cuotas mortuorias, donación en dinero, préstamo dinero, menaje de casa, pasajes, hospedaje en residencial, colchones, colchonetas y somieres. (1980-1981: 7.292 casos; $ 5.261.368).

VIVIENDA : Elementos donados para reparación de viviendas tales como fonolitas, pizarreños y paneles. (1980-1981 : 945 casos; $ 662.766,00).

EDUCACION : Donaciones en dinero para cancelación de matrículas en Institutos, Universidades y establecimientos de Enseñanza Media. (1980-1981: 50 casos; $ 270.200,00).

Asistencia Jurídica

El Departamento Jurídico es "un consultorio gratuito que proporciona asistencia judicial a las socias y sus familiares directos, haciendo uso del privilegio de pobreza de acuerdo con lo establecido por el Decreto Ley N° 1861 del 28 de julio de 1977, del cual goza la Fundación". Se atiende cerca de 900 casos por año.

"Las naturalezas de las materias que ha atendido el Departamento en el último lapso corresponden en un 72% de las causas y consultas jurídicas a materias civiles, esto es: posesiones efectivas, problemas derivados de contratos de arrendamiento, de escrituras de compraventa, comodatos precarios, etc."
(Fuente: Memorias CEMA-Chile, años 1980-1981 y 1981-1982).

1.4. Financiamiento

CEMA se autofinancia mediante los ingresos obtenidos a través de los Departamentos de Operaciones, Laboral y Artesanal. Asimismo, obtiene aportes extraordinarios provenientes de un sorteo anual de la Polla Chilena de Beneficencia, exención de los impuestos de los cines por una vez al mes y una reunión Hípica en los Hipódromos de Santiago y Valparaíso.

2. LA PRACTICA

En este capítulo queremos relatar las impresiones de dos experiencias concretas con el funcionamiento de CEMA CHILE: la asistencia a un Ampliado de Directivas de Centros de Madres en Las Condes y a un ampliado en Pudahuel.

Previamente, sin embargo, cabe señalar las difucultades que interponen las autoridades de CEMA a un estudio sociológico de lo que es, según su propia autorepresentación, una de las mayores organizaciones comunitarias. Dada la relevancia social de la institución, llama la atención la fuerte vigilancia con que se custodia el funcionamiento interno de CEMA frente a cualquier mirada de "extraños". Como regla está prohibida a toda persona extraña y no autorizada por la Vicepresidenta Comunal respectiva visitar un Centro de Madres, incluso si la visita es promovida por el mismo centro. Al pedir autorización a las autoridades comunales se nos remitió a la Vicepresidenta Ejecutiva de la Región Metropolitana (segunda en la jerarquía) que denegó el permiso porque "las vicepresidentas y los centros están con muchas actividades y no tienen tiempo para recibir".

El hecho, aunque sea un caso particular, es significativo por lo que muestra, queriendo ocultar. En primer lugar, muestra el clima de temor y desconfianza que reina al interior de la institución. Miedo a que la información sobre la realidad interna salga hacia afuera y miedo a que las bases sean contaminadas e infiltradas desde afuera. El "proteccionismo" muestra, en segundo lugar, la visión que tienen

las actividades de CEMA de la sociedad. La perciben dividida entre "amigos" y "enemigos", o sea en términos de una guerra que obliga a defender la organización como una fortaleza contra las amenazas vitales de un enemigo omnipresente y sin escrúpulos (el marxismo, el comunismo y, en general, la política). Este esquema interpretativo del proceso social no sólo transforma a la institución en una virtual "zona militar" con el consiguiente ámbito de "secretos de Estado". Además le otorga un "espíritu de cruzada" que hace de su aparente apoliticismo un tipo específico de política.

A pesar de los obstáculos señalados se pudo asistir a dos Ampliados que reunen las directivas de los centros de Madres de una comuna. Al Ampliado de la comuna de Pudahuel asistieron aproximadamente 170 mujeres, al de Las Condes unas 90 mujeres; en ambos casos, las edades fluctúan entre los 35 y 55 años, en su mayoría. La dinámica de las reuniones (particularmente aquella en Pudahuel) permite distinguir algunos rasgos que probablemente sean típicos.

El maternalismo

Reina un estilo autoritario; la autoridad que preside el Ampliado impone los temas, la dinámica, el orden, los aplausos, etc. No da a conocer previamente el temario de la reunión sino que "despacha" los asuntos, uno tras otro, con eficiencia administrativa. No hay iniciativas o participación colectiva de las dirigentes de base ni parecieran descontentas por eso. En este sentido, el estilo es autoritario, pero transparente. No se fingen relaciones democráticas

o dinámicas participativas. La Vicepresidenta y sus colaboradoras dirigen y deciden, las delegadas concuerdan. La concentración de poder en la cúpula coincide con la conducta autoritativa de la base. Las mujeres que intervienen no se dirigen a la asamblea sino exclusivamente a la Vicepresidenta. Más que debate, hay una sucesión de diálogos, donde las delegadas solicitan de la autoridad máxima una solución a los problemas particulares de su centro. No hay una búsqueda de los problemas comunes y de las soluciones comunes por parte de las dirigentes de base.

Esta ausencia de un "espíritu colectivo" contrasta con la insistencia del discurso oficial acerca de CEMA como "gran familia". Ingresa a CEMA significaría "capacitarse, surgir y pertenecer a una institución como Cema-Chile, que, como les digo yo siempre, es una gallina grande, que las mantiene a ustedes bajo su alero. Ustedes señoras, las nuevas, ya no son más la señora que está parada en la esquina, no?, y que no tiene a quién recurrir en un momento dado, o que no tiene cómo juntarse con otro grupo de gente.. Ustedes dejaron de ser esa persona; ya son pertenecientes a una gran institución y están bajo el cuidado de esa gallina, grande, le vamos a poner, que es Cema-Chile.

La imagen de gallina y pollitos simboliza muy bien la relación maternalista-protectora-condescendiente entre la dirección y las socias de CEMA. Es una relación posesiva mediante la cual los centros son percibidos como "propiedad" de una u otra voluntaria. "Voy a empezar a preguntarle a cada una a qué centro pertenece. Señora, ¿usted de qué centro es?(..)¿Ustedes acá? ¿De la señora Anita son ustedes?".

La concepción de "gran familia" conlleva una infantilización de las socias. Cuando la "familia" aumenta (hubo un incremento de 73 a 94 centros en Pudahuel), y faltan colaboradoras, se invoca el rol de "hijas mayores".

> "Así que yo les pido a las antiguas especialmente: yo creo que ya ustedes pueden dejarnos un poquito la mano, ah? Creo que muchas ya pueden caminar solitas, porque ya llevan muchos años en la institución; permítannos que visitemos más seguido los centros nuevos, a los que tenemos que enseñarles cómo es el sistema de Cema-Chile, y ustedes serán visitadas cada quince, veinte días. Pero ustedes saben que de todas maneras cuentan con nosotros, en la oficina, para cualquier problema que tengan".

Como en una familia tradicional, la madre explica a la hija más grande que ella tiene que dedicarse más a la hija menor, porque la necesita más, que ella ya es grandecita, que no tiene que darle más trabajo o preocupaciones; no porque la independencia y la propia responsabilidad sean un objetivo en sí, sino porque facilita la reproducción del sistema..

La prédica del sometimiento

En el Ampliado de Las Condes el sr. Maximiano Errázuriz, ex-diputado del Partido Nacional, dictó una charla sobre "Libertad y Moral". En ella propicia una imagen de la mujer, propia de un inglés de la época victoriana. Proponiendo como ejemplo la esposa de Disraeli, el conferencista cita un relato del mismo.

"Esa mujer, de la que muchos se rién, ha sido un paño de lágrimas; porque cuando yo era joven, por el hecho de ser judío, mi poesía, cuando se escribía con seudónimo tenía gran éxito; cuando ponía mi nombre , no las leía nadie; en el colegio me golpeaban por ser judío; mi novia, mi polola, en ese momento me ayudaba y me apoyaba; después fuí varias veces candidato a diputado; todas esas veces, cuando fracasé, mi mujer estaba a mi lado; en cada fracaso que yo tuve, cuando llegaba a mi casa triste y abatido, mi mujer estaba a mi lado apoyándome y ayudándome; pero cuando me iba bien, cuando ganaba una elección, cuando estaba contento, cuando mi casa se llenaba de gente, mi mujer se iba a la cocina, silenciosa y calladita a preparar todo lo necesario para que las visitas fueran bien atendidas; ella no se aparecía; trabajaba para que yo estuviera feliz con mis amigos; con esa mujer voy a ir a comer yo esta noche. Y yo me pregunto: ¿ustedes, de alguna manera, no son un paño de lágrimas de la familia? Porque resulta que el marido puede llegar a veces con dinero, y otras veces puede llegar sin dinero; a veces puede llegar con mucho, otras veces puede llegar con poco; pero ustedes no pueden decirle al marido "-fíjese que hoy día no hay almuerzo no más"; de alguna manera se las tienen que arreglar, y le van a tener siempre su comida y la de los niños".

La conferencia ilustra bien el discurso oficial de CEMA sobre la mujer[6/]. La mujer es visualizada como "paño de lágrimas" del marido y del país. Ella es la mujer del marido, la mujer de la cocina, la mujer de la patria, siempre es la "mujer de ..." - madre, esposa, hija de ...

La prédica es bien conocida. No hay innovación ideológica que presente una nueva concepción de la mujer ni pretensión de introducir una nueva racionalidad en la acción social. Es una prédica que repite una creencia tradicional am-

pliamente difundida. Y esa es la función del adoctrinamiento de CEMA: reforzar la fé de las mujeres de que son y seguirán siendo lo que siempre fueron.

El asistencialismo

Se trata -según la práctica observada- de la característica más sobresaliente y que ilustra bien las contradicciones de la institución. CEMA tiene que presentar una "oferta" atractiva para que las mujeres ingresen como socias a la organización. Pero, simultáneamente, junto con apelar al interés egoísta de los individuos, pretende crear lazos de lealtad.

> "Es una inquietud que tenemos las colaboradoras de que, no es el caso de los que están aquí, pero podría presentarse que hay gente que está entrando a CEMA por interés; no? ¿Por qué? Porque a veces con Cema consiguen que las entren en el Plan de Empleo Mínimo o en el POJH, o formen un taller, en fin, tienen muchísimas garantías; yo quería, como amigas que hablamos siempre, decirles a ustedes señoras, de que tengan cuidado con la gente que reciben, ya? Yo quiero que, no que llegue un grupo de gente y ustedes la tomen inmediatamente hasta no saber bien de quién se trata y por qué entra a un centro de madres..."

La pertenencia a CEMA otorga beneficios y es muy probable que gran parte de las socias hayan ingresado por esas ventajas. Pero, una vez convocadas en nombre de un interés económico, se exige de las socias un compromiso moral-ideológico. Mientras que el discurso externo apela a una motivación de mercado (aprovechar oportunidades individuales),

posteriormente ésta es denigrada ("usufructuar") y sustituida por una motivación político-organizacional ("deberes").

> "Cema Chile es una institución en la cual ustedes van a tener muchas garantías, pero al mismo tiempo va a tener muchos deberes, ¿verdad? Cuando uno entra a una institución no es solamente para usufructuar de las garantías que tiene la institución; uno se compromete con ella y al mismo tiempo tiene deberes. Así que a la que no le guste el tener un deber al pertenecer a Cema-Chile, está mal en la institución".

Muchas socias se retiran del centro y no devuelven su carnet y siguen usufructuando de él.

> "...si no los quieren entregar, que es el caso que me dicen algunas, ustedes por favor tráiganle a su colaboradora la lista de las señoras que no pertenecen al centro y que tienen su carnet. Yo, con esa lista, doy cuenta a Cema central y esas listas se van a poner en las tiendas, se va a poner en el segundo distrito y en cualquier parte que las señoras estas quieran ir a usufructuar del carnet de Cema no siendo socias ya de Cema. Ahora les pido la ayuda a ustedes; si ustedes no me mandan listas, no puedo saberlo; ya? entonces no me vengan a decir después que la señora fulanita anda con el carnet...traigan la lista, y esa lista va a ser mandada a Cema central".

Para evitar este "oportunismo" CEMA ha decidido no entregar carnet a las socias hasta después de seis meses de su ingreso. Hay un "tiempo a prueba" o iniciación en que las postulantes han de mostrar que "ellas realmente quieren a CEMA". Se pretende conformar un "grupo selecto" sin dejar de ser una organización de masas.

"...con seis meses que la señora llevè, ya podemos comprobar realmente si la señora está en un centro de madres porque quiere pertenecer a la institución, está porque quiere colaborar con ustedes, porque quiere aprender; ustedes ya han tenido el tiempo suficiente, verdad? para darse cuenta que ellas realmente quieren a Cema; o sea, ustedes pónganse bien estrictas: señora, antes de los seis meses ustedes no van a tener carnet. Ahí se van a dar cuenta de que muchas de las que ustedes tienen van a desaparecer de repente y ya los centros, en lugar de ser 80, van a ir bajando a 70, 60, ojalá que no pase, pero puede que pase en muchos".

3. EL DISCIPLINAMIENTO

La difícil y, por tanto, restringida observación de la realidad interna de CEMA, pero también la imagen propagada en su material de difusión, sugieren analizar la significación de CEMA en la vida cotidiana de miles de mujeres de los sectores populares como un proceso de disciplinamiento. Entendemos por disciplinamiento la articulación de obediencia y utilidad[7/]. Se trata de que toda mujer tenga un desarrollo recto (obediente) y productivo (útil). Esta articulación es realizada a través de tres dispositivos: el control organizativo, el discurso ideológico y, sobre todo, la labor asistencial.

3.1. El control organizativo

CEMA ejerce una estricta vigilancia sobre el funcionamiento de los centros de madres mediante la selección de las nuevas socias, el otorgamiento y uso de los carnets, la asistencia a actos gubernamentales, el control de las reuniones y su contenido, de las charlas que se les dicta, y como vimos, de las visitas que pueden recibir. No hay una intromisión en la vida privada de las socias, pero sí una presión a tener un "comportamiento digno de CEMA". La mala conducta es castigada en términos materiales y simbólicos. La mujer no sólo pierde beneficios económicos; probablemente sea visualizada además como una persona desleal y opositora.

Siendo una fundación privada, CEMA actúa de hecho como

un organismo paraestatal. Esta simbiosis nace del carácter filo militar de la institución. Los principales cargos directivos - administrativos de CEMA son ocupados por las esposas de altos oficiales. Lucía Hiriart de Pinochet es Presidenta de CEMA-CHILE como esposa del Presidente de la República, pero también y especialmente en tanto esposa del Comandante en Jefe del Ejército. Las Viceptas Regionales son las esposas de los Intendentes (militares).

El"espíritu militar" de la cúpula burocrática marca mucho la marcha de la organización, dada la fuerte jerarquización. Ya vimos el enorme peso que tienen los cargos directivos (Vicepresidentas) como causa y efecto de la actitud autoritaria de las bases. A través de este verticalismo organizativo se expresa una dominación de clase. La autoridad, el poder de decisión, la definición de objetivos y valores, la ejecución administrativa son privativos de un grupo de personas que pertenecen a un grupo social privilegiado (en términos sociales, económicos y de poder) totalmente diferente y aun opuesto al de las asociadas.

Si bien CEMA no impone creencias doctrinarias y aunque los centros de Madres conservan una relativa autonomía ideológica, se trata de un encuadramiento -voluntario- de las mujeres en una organización que les es ajena. CEMA es una asociación heterónoma, en el sentido de que su orden está impuesto desde fuera de la misma (y no determinado por los miembros) y heterocéfala en el sentido que la dirección es nombrada por una autoridad externa a ella (y no designada internamente). De ahí que las mujeres pertenecen a CEMA, pero no participan en la organización. Las socias se acercan a CEMA, no son CEMA. La institución, a su vez, las

atiende, no las representa. No se trata de una organización de las mujeres, desde las mujeres, para las mujeres, sino de una disciplina social que integra funcionalmente una categoría casi-natural (la mujer) a un orden dado e inmutable.

3.2. El discurso normativo

CEMA-CHILE se representa a si misma como una alegoría de la patria, una patria identificada con el orden existente. En este sentido, el discurso de CEMA está calcado sobre el discurso oficial del régimen militar.

Al igual que éste, CEMA pone especial énfasis en la ruptura que distingue la realidad actual de la institución de sus antecedentes históricos. El corte histórico es, como veremos, parcial; radica en la significación que se otorga al carácter político de las actividades.

¿Cuál es el pasado nefasto? Los orígenes de CEMA remontan a las obras de caridad que, décadas atrás, las "señoras bien" de clase media y alta realizaban en favor de los pobres. Era una tarea de "evangelización" en la cual ya entonces se entremezclaban formación doctrinaria y beneficencia material. Las "señoritas" distribuían lana a las "mujercitas" mientras les hablaban de Dios, la moral, los deberes de una esposa, de madre y buena cristiana. Para la "madrina" lo fundamental es el discurso, para la mujer pobre lo es el ovillo de lana. La mujer que quería su cuota debía ir a misa el domingo, donde recibía un ticket que el lunes podía canjear por lana o género[8/]. Así se estruc-

turan los primeros centros de madres, generalmente como talleres de costura que permiten a las mujeres de los sectores bajos integrarse a la "vida activa". Formalmente, los orígenes de CEMA datan de 1954 cuando se crea el "Ropero del Pueblo", una fundación privada. Pero su auge comienza en 1962 cuando el Departamento Femenino de la Democracia Cristiana decide fomentar y multiplicar los centros de madres como forma de arraigar el partido y su proyecto de cambio social en los sectores populares. La caridad cristiana es reemplazada por el clientelismo político, la pesca de las almas es sustituida por la caza de los votos. Sin embargo, hay un intento o, por lo menos, un discurso de auto-organización y auto-ayuda. En una época de fuerte migración campo-ciudad y una explosiva aglomeración de "poblaciones marginales" en Santiago, los centros de madres se constituyen en eficaz, aunque insuficiente mecanismo de asimilación. La institucionalización de los centros de madres culmina en la ley 16.880 del 7 de agosto de 1968 que les otorga personalidad jurídica una vez que su directiva y sus estatutos han sido reconocidos; el Ministerio del Interior dispone desde entonces de un registro de todos los centros de Madres existentes con los nombres de sus respectivas directivas. La esposa del Presidente Frei se hace cargo de la presidencia de la institución. El número de centros de madres creció considerablemente, sobre todo por la posibilidad de adquirir la máquina de coser y de acceder a los demás benficios, llegando a ser alrededor de 8 mil a fines de la década del 60 (alrededor de 400 mil mujeres organizadas).

Pese al discurso "comunitarista" o autogestionario, persiste el clientelismo tradicional con su intercambio de apoyo

y premio, de beneficios y dependencia. A cambio de la organización del voto femenino y del apoyo social los centros reciben a bajo costo máquinas de coser, las socias obtienen acceso a una distribución de alimentos subvencionados y logran trabajo hogareño mediante contratos de venta de confecciones diversas a hospitales. Por otra parte, CEMA crea una gran cantidad de cursos de capacitación, en corte y confección, peluquería, fabricación de flores de plástico o de papel, entre muchos otros. Al iniciarse o bien al finalizar la sesión del curso de capacitación, se trataba de algún "tema general cercano a la educación cívica: era la explicación del mensaje ideológico"[9].

La dualidad se mantiene en la época de la Unidad Popular. Por un lado, se crea la Confederación Nacional de Centros de Madres (COCEMA) y se fomenta la incorporación progresiva de los centros de madres a las juntas de vecinos en tanto instancias de discusión y solución de los problemas locales (urbanización, jardines infantiles, policlínicos). Esta participación organizada de las mujeres se profundiza a través del ingreso de los centros de madres a las Juntas de Abastecimiento y Precios (JAP). Tiene lugar una toma de conciencia de la realidad nacional como de la "condición de mujer". Este proceso de politización de la mujer provoca, por otro lado, todo tipo de resquemores en el "mundo masculino" y, particularmente, en los partidos políticos. Los partidos de izquierda están preocupados por el control del proceso, los de derecha desesperados por la erosión del antiguo orden socio-cultural (y de su base electoral).

Sobre este trasfondo, podemos ver en el golpe de 1973

y la refundación de CEMA (octubre de 1973) una ruptura con el carácter democrático de la política. El apoliticismo de CEMA-CHILE es ficticio y escamotea una re-significación de la política. No es que las actividades de CEMA dejen de tener una dimensión política; sólo que las actuales autoridades les niegan el carácter de "concientización" o, mejor dicho, de "subjetivación".

> "Esta institución (la fundación "Ropero del Pueblo" fue creada solamente para prestar beneficios pero no incluía la idea de la creación de los Centros de Madres. Esta idea, y su posterior realización, fue inventiva de otras señoras de Presidentas, que desgraciadamente permitieron que se utilizara esta fuerza como tienda política. Con el advenimiento del 11 de Septiembre de 1973 y la instauración en el poder del Gobierno militar, se hizo imprescindible el rescate de los valores que permanecían latentes. Surgió así la figura de la Primera Dama de la Nación y actual Presidenta Nacional de CEMA-CHILE, señora Lucía Hiriart de Pinochet, quién definió claramente el rumbo que seguiría la fundación: "CEMA-CHILE dejó de ser un ente político. Ahora es una organización donde la mujer aprende, se capacita y ayuda a su grupo familiar y a la comunidad entera" 10/.

El "apoliticismo" de CEMA CHILE descansa en una concepción de la política como utilización/violencia/caos. Frente a la política así definida CEMA oficia de mediación simbólica de la patria-nación. A "lo político" es contrapuesto "lo patriótico-nacional": capacitación/ayuda/progreso.

Hemos destacado la concepción de la política que tiene CEMA (y el régimen militar) porque de ella se desprende -como correlato- el discurso sobre la mujer: la identificación

de la mujer con la patria por intermedio de la familia.

Se considera a la mujer como una categoría natural (sexo), permanente e inalterable, cuya esencia está determinada de una vez para siempre. La mujer no es, por lo tanto, un sujeto de la historia, sino un objeto de ella. En esta visión "ella es esencialmente espíritu y no cuerpo, pertenecen a un mundo de valores, no de necesidades y es frente a estos valores que se traza su proyecto de vida"[11/]. Sin embargo, bien visto, no tiene vida propia. Su vida es entrega. La mujer se realiza entregándose a la familia y a través de ella al futuro de Chile. Sobre la entrega de la mujer-madre-esposa sacrificada se construye el proyecto ya no de ella sino de la patria.

Esta identificación de mujer y patria exige su entrega desinteresada, tanto en la vida cotidiana como en los grandes momentos históricos. Cuando la Patria-Mujer es violentada (violada) por la acción de los antipatriotas, ella se rebela contra el caos y la violencia y es salvada por las fuerzas armadas. Restablecidos el orden y las tradiciones, ella puede regresar al hogar y allí forjar con vocación de servicio el porvenir de la nación que no sería otro que el suyo.

En resumen, ni la mujer ni el centro de madres, ni la "voluntaria" ni la "socia" son sujetos. El discurso de CEMA sólo les confiere un sentido como ejecutoras de la acción protectora de la autoridad gubernamental-paternal y como espejo de los valores de una institución autoconcebida como

emanación de la patria.

El discurso de Pinochet y de su esposa es el discurso tradicional sobre la mujer. Y en eso mismo radica la novedad. Anteriormente, bajo la Democracia Cristiana y la Unidad Popular, CEMA tenía un discurso concientizador o, por así decir, "iluminista": apelaba a la mujer como individuo racional capaz de determinar su futuro y, por tanto, capaz de transformar su situación en la sociedad. El actual discurso de CEMA es un "discurso de masas", destinado a apaciguar las necesidades psicosociales de una multitud. Su objetivo es confirmar hábitos y creenecias, eliminar dudas y temores, asegurar los sentimientos de cohesión y continuidad y así restablecer la fe en el futuro -un destino encarnado por la figura del Presidente-Padre-Pinochet. Se interpela ya no la espiritualidad ni la razón, sino la fé; es un discurso religioso.

3.3. Las contradicciones del asistencialismo

Es díficil saber el efecto que tiene el discurso de CEMA-CHILE. Como ya destacamos en el volúmen anterior, la descodificación de los mensajes ideológicos es uno de los aspectos menos estudiados y que, bajo las condiciones del autoritarismo, plantea las mayores dificultades. Ellas son particularmente notorias en este caso por no tratarse de un discurso innovador (como lo es el neoliberalismo) sino de un discurso tradicional que repite la visión conservadora de la mujer-madre abnegada.

¿En qué medida el discurso de CEMA refuerza el rol tradicional de la mujer? Cabe presumir que CEMA significa un refuerzo a tendencias culturales e ideológicas tradicionalistas entre sus miembros, pero que esta influencia la ejerce menos por su discurso explícito (charlas, revistas, etc.) como por sus actividades de capacitación y asistencia. El asistencialismo conlleva una normatividad fáctica, consistente con el discurso explícito, pero más difícil de reconocer. De un modo tácito, pero quizás más eficaz, también las actividades de CEMA buscan restringir la vida de la mujer a una función reproductiva (de la familia, la patria y, por ende, el orden existente). En este sentido, la pertenencia a CEMA tiende a reforzar las experiencias que las mujeres tienen en su relación de pareja, en el hogar, en el barrio y que además ven repetidas en los medios de comunicación de masas (telenovelas).

Se trata, según vimos, de disciplinar a las socias de modo que internalicen su rol de mujeres útiles y obedientes. Aún más: el disciplinamiento no trabaja solamente sobre la conducta exteriorizada; condiciona asimismo las reglas interpretativas, o sea el esquema de referencia dentro del cual se establece el sentido de las interacciones sociales. El poder disciplinario de CEMA se diluye tras esa normatividad fáctica o aparente consenso acerca del sentido del proceso social. En consecuencia, las mujeres tenderán a interpretar sus acciones (los motivos para qué y por qué actúan) de acuerdo a las expectativas de utilidad/obediencia que adelanta la institución.

El énfasis está puesto en la utilidad: la capacitación. Lo que atrae a las mujeres a ingresar a CEMA es la posibilidad de aprender "algo útil". ¿Util para quién y para qué?

Pareciera haber una triple determinación de la utilidad. En primer lugar, existe un interés personal por la capacitación . Probablemente sea ante todo un interés material por mejorar la situación económica del propio hogar. Sin embargo, tal vez no sea menos relevante la motivación psicosocial que busca satisfacer las necesidades de arraigo afectivo y de pertenencia colectiva a través del ingreso a un centro de madres. Sea por razones económicas o psicosociales, las expectativas subjetivas de las mujeres determinan la pertenencia a CEMA como algo beneficioso. Pero veamos además el contexto.

La utilidad de las actividades de capacitación y asistencia de CEMA se encuentra determinada, en segundo lugar, por la misma organización. CEMA propone actividades que sean útiles a ella como institución. Ello no es necesariamente incompatible con el interés de las socias. Pero ¿qué sería útil a los intereses de CEMA? Conviene recordar aquí la autorepresentación de CEMA CHILE en tanto ejecutora de los diseños de la autoridad respecto al futuro de la patria. Bajo este punto de vista es útil la mujer-voluntaria en tanto "extensión" de la acción protectora de la autoridad paternal respecto a los pobres y débiles y es útil la mujer-hogar en tanto defensa de la familia-cimiento de la nación. Ninguna de las dos sería útil por sí misma; sólo son útiles en función del proyecto de la patria y de la autoridad que la encarna.

Se trata de una funcionalidad escalonada. El porvenir de la patria se despliega no solamente en el ámbito de los valores puros (desde la virtud hasta la higiene y el ornato); se forja igualmente a través de un "modelo económico". Por consiguiente, la utilidad se encuentra también determinada por el buen funcionamiento del mercado. Las labores de capacitación y asistencia son útiles en tanto contrarrestan o neutralizan las disfuncionalidades del mercado. Al paliar las situaciones de cesantía y extrema pobreza, CEMA no sólo es benficiosa para las socias; la institución y sus socias son de "utilidad pública" porque contribuyen a sostener la vigencia social (legitimidad) de la política económica.

Hay pues una doble determinación de las actividades de CEMA que es externa a las mujeres socias. Pertenecer a CEMA es útil en la medida en que ellas sean útiles a la institución y sus objetivos. O sea, mientras ellas obedezcan los designios de la autoridad. Es una utilidad "atada" a la obediencia. Y en este sentido, vemos en la labor de CEMA-CHILE un dispositivo de disciplinamiento social.

Este dispositivo no está exento de contradicciones. Revisando el análisis, saltan a la vista los límites del asistencialismo. Basta recordar la contradicción entre el pretendido apoliticismo de la organización (fundado en la identificación con lo nacional como lo opuesto -por esencia- a lo político) y su obsesión casi enfermiza por "el enemigo". También es contradictoria su referencia al mercado. Por un lado, las monitoras de los cursos de capacitación son contratadas por los centros de madres y pagadas exclusivamente por las socias ($ 50 cada una, con un mínimo de veinte par-

ticipantes). Aunque CEMA entregue la capacitación a las "leyes de mercado", no puede eludir la fiscalización. No se confía en el automatismo del mercado cuando, por otro lado, se interpela a las socias:

> "Si ustedes encuentran que no están aprendiendo, cualquier problema con la monitora, por favor no esperen a terminar el curso; vayan a decírmelo antes, cuando suceda el problema, ya? Porque esa es la forma que yo tengo de controlar a las monitoras; es la única manera; (...) pero por eso les digo; ustedes están ahí para decirme inmediatamente el problema que se presentó".

La contradicción de fondo, empero, es aquella entre el interés personal de la mujer-socia y el interés de la institución. Ella se manifiesta de diversas formas según vimos anteriormente. Por una parte, la promesa de mejora económica que confiere a la capacitación utilidad a los ojos de las socias, es revocada por la relativa inutilidad de los cursos de peluquería, artesanía, lencería y bordado, etc. respecto al modelo económico reinante. En general, la capacitación de CEMA no ofrece a las mujeres una inserción productiva en el proceso económico; sólo facilita ciertas estrategias de sobrevivencia familiar a través del sector informal. Sin menospreciar la actividad realizada, se trata de una labor estrictamente asistencial; es decir, un paliativo para una marginalidad no cuestionada.

Por otra parte, las mujeres ingresan a CEMA atraídas por la posibilidad de "superarse" y "surgir"; pero simultáneamente buscan un ámbito de colectividad. La disciplina exigida por el ascenso individual anula la satisfacción emo-

cional-afectiva que ofrece el grupo.

> "Yo sé que a todas les gusta tomar té, ¿no? y que es algo como que une al centro y que no debe perderse; lo que sí señoras, no pueden tomar té mientras se estén capacitando. Eso yo quiero que quede bien claro, porque en realidad es sumamente incómodo, verdad? estar tomando la tasa de té, comiéndose un pedazo de torta, o un queque o un pan si ustedes quieren, no?, y al mismo tiempo estar bordando, estar tejiendo, o estar pintando; eso es imposible; mientras dure el curso no se puede hacer té".

Finalmente y sobre todo, hay una interpelación al egoísmo que entra en contradicción con la entrega solicitada. Una de las motivaciones centrales, reconocida institucionalmente, para ingresar a un centro de madres, es la expectativa de recibir los beneficios que implica pertenecer a la organización de CEMA-Chile, o bien lo que a través de ésta puedan conseguir (PEM, POJH, becas de estudio para los hijos, talleres laborales, asistencia social, jurídica, económica, capacitación para sus maridos e hijos, etc.). Posteriormente muchas socias se retiran del centro de madres sin devolver su carnet y "siguen usufructuando de él". Después de haber atraido a las mujeres apelando a su interés utilitarista, se condena su "deserción" como usufructuo indebido. El consejo de la autoridad es:

> "...tengan cuidado con la gente que reciben... que no llegue un grupo de gente y ustedes la tomen inmediatamente hasta no saber bien de quién se trata y por qué entra a un centro de madres(...) Sólo después de 6 meses se le da carnet a la nueva socia; y la visitadora social no atiende a la socia con carnet si ésta no aparece en la lista".

Sin haber podido observar (investigar) la relación horizontal entre las socias de un centro de madres, se desprenden dos observaciones finales respecto a la experiencia de las mujeres con CEMA. Una primera es la impresión de que la afiliación de las mujeres responde fundamentalmente a una razón instrumental: aprovechar los beneficios materiales y las gratificaciones simbólicas. Para una mujer de sectores populares la simple pertenencia (no participación) a CEMA-CHILE ofrece importantes medios para amortiguar su exclusión social. Probablemente ella se incorpore a CEMA no por adhesión político-ideológica al régimen sino por reacción contra su marginalidad (aunque no hayan faltado -durante el boom económico de 1978-80- expectativas acerca de su inserción y ascenso efectivo dentro del orden establecido). Ahora bien, incluso suponiendo este carácter más bien reactivo-utilitario, el asistencialismo de CEMA no deja de condicionar la experiencia cotidiana de la mujer popular. Refuerza un "providencialismo" tradicional que permite interpretar la experiencia diaria de "sudor, sangre y lágrimas" como un sacrificio necesario e ineludible, el destino de "ser mujer". En este sentido, la estrategia utilitarista de las socias de CEMA, aun siendo una acción defensiva, profundiza el rol pasivo de la mujer. Extremando la formulación podría afirmarse que -en la dialéctica de miseria y asistencialismo- el utilitarismo si no genera conformismo o un acuerdo compartido sobre el estado de cosas existente, al menos fomenta un cinismo que ratifica el aparente carácter normal y natural del orden establecido.

SECRETARIA NACIONAL DE LA MUJER

1. La institución
2. Actividades
3. Tres realidades comunales
4. El Partido del Presidente

"Queremos defender nuestra realidad, nuestro derecho a forjar una convivencia digna y respetuosa, bajo el amparo de una autoridad fuerte, en una sociedad conformada por las normas severas de la ley y de la moral".

Del discurso pronunciado por Amelia Allende, Secretaria Nacional de la Mujer, el 15 de octubre de 1981, con motivo del 8° aniversario de la creación de la Secretaría Nacional de la Mujer.

1. LA INSTITUCION

1.1: Visión global

Podemos aproximarnos a la Secretaría Nacional de la Mujer (en adelante S.N.M.) situándola en relación a CEMA-Chile. Veamos primero lo que distingue una de otra. A diferencia de CEMA, la Secretaría es una institución estatal y, en consecuencia, obedece orgánicamente a las directivas gubernamentales. Una segunda diferencia es la ausencia de organizaciones de base. Trabaja con Centros de Madres y otras organizaciones comunitarias, pero estas no forman parte de la institución. Finalmente, su actividad es mucho más ideológica (y explícitamente política) y no se apoya en una asistencia económica directa.

Por otra parte, la S.N.M. monopoliza junto con CEMA el acceso social del gobierno a los sectores populares, ejerciendo así una influencia directa sobre millares de hogares mucho mayor que la "gran política" estatal. Al igual que CEMA, la Secretaría es una organización heteronoma y heterocéfala, cuyo ordenamiento interno y cuya dirección no dependen de los miembros. Es una organización "de mujer a mujer" pero no construida desde la mujer y para la mujer . De manera aún más nítida que en el caso de CEMA, la S.N.M. es una organización femenina al servicio de un orden patriarcal.

La S.N.M. se dedica a "la condición femenina" en tanto ésta queda circunscrita al ámbito privado y apolítico. Se dirige a la mujer como madre y portadora de los valores patrios.

"La mujer desde que se hace madre ya no espera nada en el terreno material; busca y encuentra en su propio hijo la finalidad de su vida, su único tesoro y la meta de todos sus sueños"12/.

"Los términos patria y patriotismo vienen del latín pater que significa padre. Indican, por lo tanto, una relación filial con la nación de origen, equivalente al concepto de filiación y paternidad familiar"13/.

La cita hace explícita la visión que tiene la S.N.M. de la "madre patriota". El "ser mujer" es definido por su sujeción al pater familias y, en particular, al pater patriae. El padre de la patria -el Presidente- es el referente principal del trabajo femenino de la Secretaría. Este patriarcalismo programático es proyectado sobre la figura del General Pinochet. La personalización sugiere una perspectiva interpretativa que da cuenta de la situación específica de la SNM; sugiero analizarla como una masa organizada por un líder carismático.

Tanto la SNM como el CEMA se guían por la imagen de una autoridad fuerte, encarnada por un líder. Esta "lógica organizacional" compartida por ambas instituciones se acentúa en el caso de la Secretaría que -tal vez por ser un organismo estatal y no privado y, además, por no depender de una afiliación masiva- se constituye como un "partido de cuadros" en apoyo al General Pinochet. Este rasgo propio de una psicología de masas no agota, desde luego, las labores de la SNM, pero permite rendir cuenta de nuestro asombro inicial: ¿por qué una organización de mujeres pretende imponer a otras mujeres un orden patriarcal?

1.2. Origen, objetivos y organización

La Secretaría Nacional de la Mujer fue instituida por el actual régimen el 17 de Octubre de 1973 "después de una reunión consultiva -convocada por las autoridades de Gobierno- a la que asistieron las dirigentes de las instituciones femeninas existentes en esa época". El propósito central era canalizar lo que había sido el apoyo femenino al golpe de 1973; se trataba de "dar un cauce amplio de acción a la mujer, que con tanta abnegación y responsabilidad había participado en la lucha por la libertad de Chile en la época marxista" (Memoria 1973-83).

En otro texto se pone el acento sobre la iniciativa de las mujeres.

> "La mujer chilena, que había luchado en defensa de la libertad de su Patria, quería tener un puesto de vanguardia en la tarea que se iniciaba a partir del 11 de septiembre de 1973. Todas ellas tenían algo que aportar a la reconstrucción de Chile y, debidamente organizadas y preparadas, podían colaborar eficazmente en obtener el desarrollo espiritual, moral, social y económico del país". (Objetivos y Programas, 1982).

Durante el último año de la Unidad Popular existió una fuerte movilización femenina en contra de los cambios en marcha. Había, por así decir, una "masa espontánea" (espontánea en el sentido de una subjetividad no reducible a las manipulaciones del Partido Nacional y sus organizaciones); una masa que se reconocerá a si misma en la figura del General Pinochet y que a través de él se constituye como masa

organizada. Hay pues una iniciativa femenina, pero su organización posterior es externa a ella.

El 31 de Diciembre de 1976 aparece publicado el texto legal que fija las atribuciones de la Secretaría (Ministerio Secretaría) General de Gobierno y -a través de la División de Organizaciones Civiles- de la Secretaría Nacional de la Mujer. El decreto 29.647 señala en su Art. 8°:

"Corresponderá a la División de Organizaciones Civiles:

a) Promover la formación de grupos y asociaciones juveniles, femeninas, gremiales y culturales, cuyas finalidades sean completar la formación de sus integrantes, desarrollar sus aptitudes y crear hábitos de servicio público y de trabajo útil a la comunidad circundante, y
b) Fomentar actividades tendientes a proveer sana entretención".

Y en su Art. 10° especifica:

"A la Secretaría de la Mujer le corresponde colaborar en la relación del Supremo Gobierno con las Organizaciones Femeninas para integrar a la mujer en el desarrollo social, cultural y económico del país, a través de su trabajo organizado y voluntario.
Con este objeto podrá:
a) Capacitar voluntarias por medio de cursos específicos;
b) Realizar programas orientados a la capacitación de la mujer;
c) Difundir los valores familiares;
d) Destacar la importancia de la mujer y cooperar en la orientación para su mejor desempeño como madre, cónyuge y dueña de casa;
e) Incentivar la participación de la mujer en labores de desarrollo social, cultural y económico.
f) Realizar programas culturales al alcance de grupos o personas de escasa preparación intelectual;
g) Colaborar en los programas que contribuyen a la formación y desarrollo del niño en el contexto familiar;

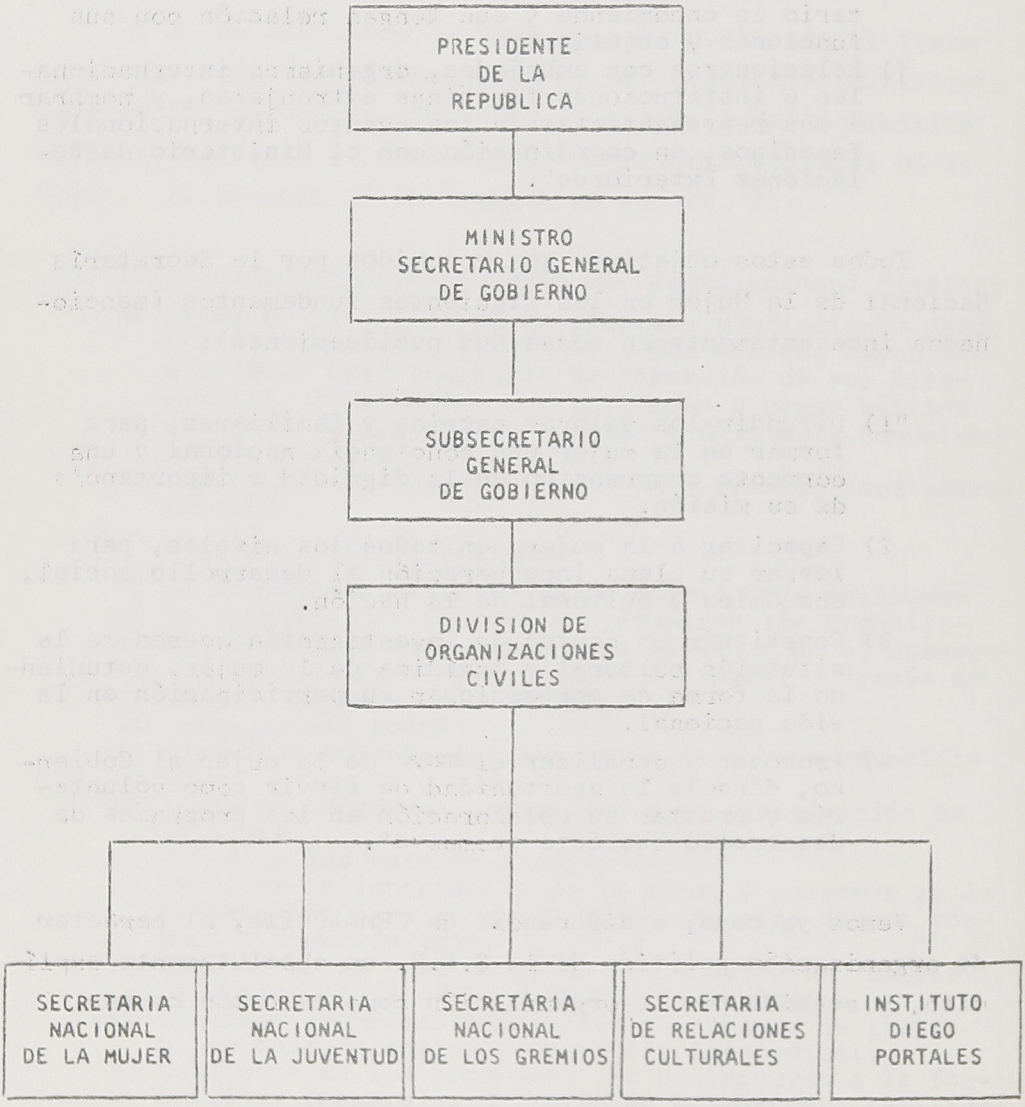
h) Colaborar con otras instituciones femeninas en tareas específicas que tengan relación con sus funciones y objetivos;
i) Colaborar en las tareas específicas que cada Ministerio le encomiende y que tengan relación con sus funciones y objetivos;
j) Relacionarse con embajadas, organismos internacionales e instituciones femeninas extranjeras, y nombrar a sus representantes en los eventos internacionales femeninos, en coordinación con el Ministerio de Relaciones Exteriores".

Todos estos objetivos son resumidos por la Secretaría Nacional de la Mujer en los siguientes fundamentos (mencionados incesantemente en todas sus publicaciones):

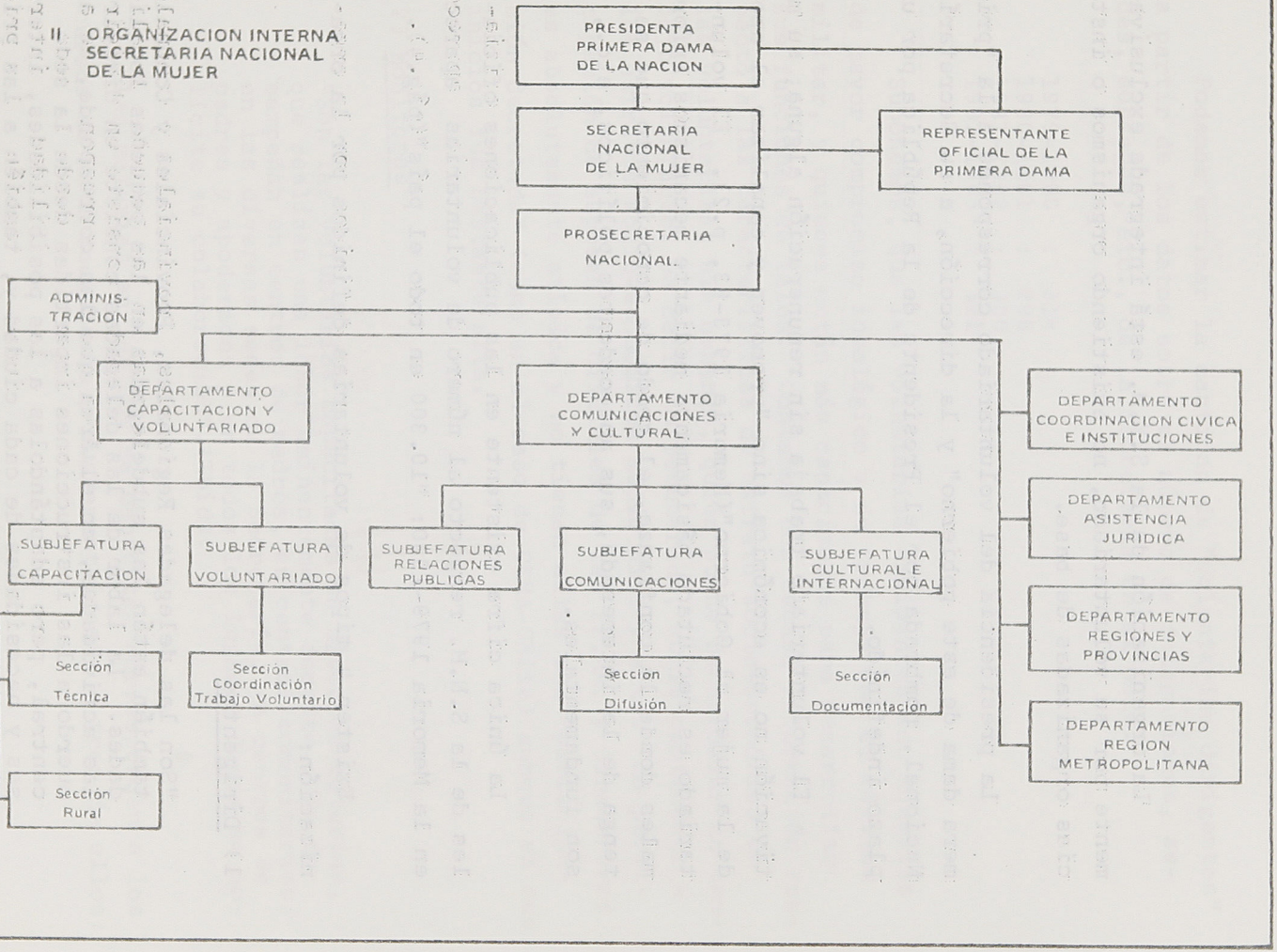
"1) Difundir los valores patrios y familiares, para formar en la mujer una conciencia nacional y una correcta comprensión de la dignidad e importancia de su misión.
2) Capacitar a la mujer, en todos los niveles, para lograr su plena incorporación al desarrollo social, económico y cultural de la Nación.
3) Constituir un centro de investigación acerca de la situación cultural y jurídica de la mujer, estudiando la forma de perfeccionar su participación en la vida nacional.
4) Promover y canalizar el apoyo de la mujer al Gobierno, dándole la oportunidad de servir como voluntaria y prestar su colaboración en los programas de desarrollo que éste promueve".

Vemos ya como, a diferencia de CEMA-Chile, el carácter de organización política de la S.N.M. es absolutamente explícito, y asumido por la organización como su razón de ser.

1 DEPENDENCIA DE LA SECRETARIA NACIONAL DE LA MUJER



II ORGANIZACION INTERNA SECRETARIA NACIONAL DE LA MUJER



La organización de la S.N.M. está integrada exclusivamente por su voluntariado, no existiendo organismos o instancias organizadas de base.

La presidencia del voluntariado corresponde a la "primera dama de este gobierno" y la dirección, a su Secretaría Nacional, nombrada por el Presidente de la República por un plazo indefinido.

El voluntariado trabaja sin remuneración alguna; su motivación no es económica sino "promover y canalizar el apoyo de la mujer al Gobierno"(Memoria 1973-83, p.2). El voluntariado es reclutado básicamente mediante mecanismos informales donde la confianza, el grado de conocimiento que se tenga de la interesada, sus antecedentes políticos, etc., son fundamentales.

La única cifra existente en las publicaciones oficiales de la S.N.M. respecto al número de voluntarias aparece en la Memoria 1979-1980: "10.300 en todo el país"(pág.4).

Existen 4 tipos de voluntarias definidos por la organización:

1) Dirigentes

> "Son las delegadas Regionales, Provinciales y Comunales, también están las subdelegadas en las pequeñas localidades. La labor de las delegadas consiste en dirigir las actividades, en el área que les corresponde, de acuerdo a las instrucciones impartidas desde la sede central, pero adaptándolas a las posibilidades, intereses y necesidades de cada ciudad y, también a las prioridades que establezcan las autoridades".(Objetivos y Programas 1978, p.11).

Podemos estimar la cantidad de "voluntarias dirigentes" a partir de los datos sobre el número de delegaciones, sedes, subsedes, etc., de la Secretaría en el país.

1979-1980 : 314
1980-1981 : 296
1981-1982 : 300
1982-1983 : 321

Suponemos, que las voluntarias dirigentes son aquellas de mayor compromiso ideológico y de trabajo con el régimen militar, y quienes están más capacitadas para desarrollar sus funciones de tales. Contamos con escasa información respecto a las características de estrato socio-económico de las voluntarias; sin embargo, quién puede desarrollar un trabajo voluntario, es decir no remunerado, suele pertenecer a los estratos socio-económicos medio alto y alto. La participación de esposas de oficiales de las FF.AA. y Carabineros es absolutamente atípica y no tienen ellas una "participación decretada" (como en el caso de CEMA-Chile) aunque en sus inicios fue bastante alta.

2) Monitoras

> "Son las voluntarias capacitadas en diversas materias, que realizan una labor eminentemente docente. Se desempeñan en centros de madres, en centros comunitarios, en las diversas sedes de la Secretaría, en centros de padres y apoderados y en todos los lugares donde se solicite su colaboración".(Ibid).

Las materias en las que se capacitan corresponden a los cursos de esta Secretaría y fundamentalmente a tres de ellos:

- Actualidad Nacional y Orientación Cívica.
- Educación al Consumidor
- Alfabetización

Para ilustrar la capacitación de monitoras, resumimos la información aparecida en las memorias.

CURSOS	AÑOS 80/81	81/82	82/83
Actualidad Nacional y Orientación Cívica	331	337	30
Educación al Consumidor	205	399	85
Alfabetización			
Otros Varios	48		386
TOTAL	587	736	501

3) Profesionales

"Son las voluntarias que colaboran en aspectos propios de su carrera profesional abogados, enfermeras, asistentes sociales, profesoras, matronas, nutricionistas y muchas otras, realizan principalmente labores educativas, de asistencia técnica, de orientación social y jurídica, y de investigación. Entre las actividades de las voluntarias profesionales se puede destacar el Servicio de Asistencia Jurídica". (Ibid).

4. Voluntarias Comunales

"Son aquéllas que no han seguido cursos de capacitación en materias específicas, pero que colaboran en todas las acciones que emprende la Secretaría. Ellas conforman,

preferentemente, el equipo de voluntarias que trabaja en las comunas del país. Constituyen un enorme contingente de mujeres, de todas las edades, que está siempre dispuesto a realizar cualquier labor que sea necesaria para la comunidad".(Ibid).

Tal como lo señalamos en el punto anterior, la Secretaría Nacional de la Mujer tiene una organización que territorialmente ha abarcado en los últimos 4 años gran parte del país.

1979-1980 : 314 delegaciones en todo el país, sin contar las subsedes que funcionan en las pequeñas localidades, dependientes de las comunas respectivas.

1980-1981 : 13 Regiones, 44 Provincias y 239 Comunas; total: 296 sedes.

1981-1982 : 13 Regiones, 45 Provincias, 242 Comunas; total: 380 sedes.

1982-1983 : 13 Regiones, 49 Provincias, 259 Comunas y 15 Localidades; total: 321 sedes.

Finalmente, cabe señalar que no conocemos el presupuesto de la institución y los recursos financieros con que cuenta.

2. ACTIVIDADES

2.1. La oferta

1. Capacitación y adoctrinamiento
   a) Cursos
   b) Seminarios
   c) Charlas

2. Publicaciones
   a) Revista "Amiga"
   b) Cuaderno -fascículo del Profesor Rural
   c) Cuadernos de difusión
   d) Cartillas y volantes

3. Trabajo voluntario en comunas
   a) Centro de Atención Diurna (C.A.D.)
   b) Atención de bibliotecas
   c) Oficina de información municipal

4. Erradicación y radic. de población de extrema pobreza

5. Programas culturales
   a) Programas radiales (comunales)
   b) Cine Educativo
   c) Exposiciones
   d) Concursos
   e) Entredas rebajadas para espectáculos artísticos
   f) Teatro de títeres
   g) Diapositivas

6. Programas especiales
   a) Campañas de emergencia
   b) Colaboración al programa de Empleo-Mínimo
   c) Orientación a dueñas de casa
   d) Participación en programas de nutrición y alimentación
   e) Juguetes didácticos
   f) Colaboración a la Corporación Industrial de Desarrollo Metropolitano
   g) Mes del niño
   h) Otras varias más (campañas, encuestas, censos, operativos)

7. Relaciones Internacionales

De todas estas actividades, las más importantes, tanto por el número de voluntarias que compromete, como por el número de personas a que están destinadas y llegan, como igualmente el sentido que conllevan, son las cuatro primeras. Es por ello que nuestro análisis se centrará fundamentalmente en ellas.

Si bien es cierto que la acción de la Secretaría Nacional de la Mujer es en muchos planos y momentos asistencial, su característica esencial es la función adoctrinadora que cada actividad posee, ya sea directamente de divulgación de principios y valores ideológicos, o de capacitación más general.

La meta de esta Secretaría es, consecuentemente, llegar al mayor número de personas posible. Por este motivo la capacitación de monitoras ocupa un lugar importante en las actividades de esta Secretaría, ya que ellas "luego se encargan de divulgar masivamente los temas de su especialidad". La Secretaría Nacional de la Mujer no dirige su labor a la mujer sólo porque busque mantener el apoyo femenino al gobierno, sino también porque la mujer, vista como "el pilar de la educación familiar", es un agente multiplicador de ideas, información, valores, respecto al resto de la población.

2.2. Capacitación y adoctrinamiento

Hablamos de capacitación y adoctrinamiento porque las actividades que la propia Secretaría denomina como de "capaci-

tación" en realidad comprenden o van acompañadas de una clara socialización normativa.

Los Cursos

> "Este método de duración e intensidad variables, se utiliza especialmente en la preparación de monitoras, las que luego se encargan de divulgar masivamente los temas de su especialidad.
> También se dictan cursos para el personal de instituciones, o aquellos sectores dirigentes que soliciten una preparación cultural más amplia y profunda".(Memoria 1973-83, pág. 4).

Un mensaje de Lucía Hiriart de Pinochet a la Reunión de Delegadas Regionales y Provinciales de la I a la VI Regiones es más elocuente en términos de los objetivos:

> "Ante la imposibilidad de dirigirme personalmente a ustedes, me valgo de estas líneas para saludarlas con especial afecto, haciendo extensivo mi saludo a todo el voluntariado que, con tanto acierto, dedicación y abnegación, dirigen.
> El Seminario que ustedes han llevado a cabo, les dará las ideas claras y precisas para su labor de orientación y capacitación. Conociendo las políticas de Gobierno, Interior, de Economía, de Relaciones Exteriores, de los Planes Nacionales, tienen argumentos sólidos para enfrentar a nuestros antagonistas, a los que pueden desarmar con la razón y la prudencia.
> El papel de ustedes es importantísimo, ya que debe ser de capacitación permanente, sobre todo en los tópicos antes enunciados; sus charlas, con el conocimiento adquirido, debe llegar a todos los estratos socio-económicos, poniendo énfasis en Centros de Madres, Juntas de Vecinos, Centros de Padres y Apoderados, y hacia la Juventud, sobre todo la que no recuerda los Mil Días Negros de nuestra historia; esa juventud necesita de la incentivación para llevar adelante los postulados de este Gobierno".(Revista AMIGA Nº 76, Mayo 1982, p.3.)

En términos generales vale lo señalado por la Memoria 1982-1983.

> "A través de los cursos y charlas se pretende divulgar la Declaración de Principios, la Constitución de 1980 y el Objetivo Nacional; difundir valores patrios y familiares; elevan el nivel de la vida de la familia chilena; y dar a conocer las políticas y programas de Gobierno, es especial la Red Social del Estado.
> Este programa está dirigido al voluntariado; a socias de centros de madres; a integrantes de juntas de vecinos, de centros de padres y apoderados; a estudiantes y profesores; y a la comunidad en general".(págs. 2).

Los cursos son los siguientes:

- Orientación Cívica y Actualidad Nacional
- Orientación Familiar
- Educación al consumidor
- Alfabetización de adultos
- Huertos Caseros
- Otros (salud, higiene, accidentes caseros, etc.)

Los seminarios

Al igual que los cursos, los seminarios "están dirigidos especialmente a la capacitación intensiva de dirigentes y voluntarias de la Secretaría". No obstante, ellos representan igualmente una importante actividad de extensión y difusión, según lo destaca "Objetivos y Programas, 1982".

> "La Secretaría Nacional de la Mujer realiza frecuentemente Seminarios de capacitación cívica de diferentes tipos y dirigidos a distintos niveles. Algunos de ellos son especialmente organizados para las voluntarias de la Secretaría, pe-

ro, en numerosas oportunidades le corresponde organizar estas reuniones para otros organismos, a solicitud de ello. Para la ejecución de esta parte del programa, la Secretaría mantiene contacto permanente con un gran número de organizaciones femeninas".

El mencionado documento establece la siguiente distinción:

- para dirigentes y voluntarias de la Secretaría
- comunales
- de Actualidad Nacional
- de capacitación cívica a grupos gremiales femeninos
- en coordinación con la Comisión Interamericana de Mujeres de la OEA

Las charlas

Probablemente las charlas versen sobre las mismas materias. Ellas son dictadas a un variado público:

- Esposas de los señores Ministros de Estado, Subsecretarios y Oficiales Generales de las FF.AA. (Cursos organizados en conjunto con la Academia Superior de Seguridad Nacional)
- Mujeres dirigentes (Seminario en coordinación con el Comité Interamericano de Mujeres de la OEA)
- Voluntarias de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad
- Esposas de oficiales de la Academia de Guerra, de la FACH (en coordinación con esa Academia)
- Corporación de Damas de la Defensa Nacional

- Personal femenino de la Academia Politécnica Militar
- Corporación de Ayuda al Anciano
- Asociación de Secretarias
- Personal Femenino Caja EE.PP.
- Personal femenino FF.CC del Estado
- Dirigentes gremiales de la Salud, FF.CC., operadoras telefónicas y otras
- Centros de Padres de establecimientos educacionales (especialmente orientación familiar)
- Juntas de Vecinos y organizaciones comunitarias (en coordinación con la Corporación de Estudios Nacionales)
- Funcionarias de la Administración Pública y empresas privadas
- Centros de Madres
- Centros de Padres de los CAD (Centros de Atención Diurna)
- Dueñas de casa de familias erradicadas o por erradicar.

2.3. La asistencia a las diferentes actividades de capacitación.

CUADRO COMPARATIVO DEL NUMERO DE PARTICIPANTES EN CHARLAS, CURSOS, SEMINARIOS Y DEMAS PROGRAMAS DE INFORMACION

(Octubre 1973 – Septiembre 1983)

Año	Orientac. Cívica y Act. Nac.	Orientac. Familiar	Educación Consumidor	Alfabetiz. de Adultos	Educ. para el Hogar	Huertos Familiares	Salud	Seminarios	Capacit. General	Total por Año
1973-1974	120	–	280	–	–	–	–	–	–	400
1974-1975	1.935	1.727	9.935	745	2.634	778	3.248	–	–	21.002
1975-1976	5.452	8.031	18.916	770	6.249	2.729	6.533	–	–	48.680
1976-1977	13.842	8.942	19.398	5.438	6.552	1.520	6.107	–	–	61.799
1977-1978	27.797	20.112	33.877	5.070	15.801	2.804	13.901	4.278	25.260	148.900
1978-1979	37.263	26.842	39.560	8.349	91.495	2.640	36.451	7.321	33.095	283.016
1979-1980	68.731	26.344	34.262	7.715	70.649	4.016	20.712	11.753	52.390	296.572
1980-1981	190.328	23.007	62.508	4.364	8.764	4.235	27.408	17.692	50.533	388.839
1981-1982	199.573	176.915	51.713	8.010	10.970	1.053	30.775	4.490	36.932	520.431
1982-1983	119.236	75.309	113.120	2.908	9.451	5.351	40.287	5.155	146.624	517.441
TOTAL	664.277	367.229	383.569	43.369	222.565	25.126	185.422	50.689	344.834	2.286.080

Quisimos realizar algunos cálculos para tener una idea de la magnitud relativa de las cifras; en concreto, queríamos detectar la evolución del tamaño de la capacitación por región en relación, primero, al total de capacitados por la Secretaría, y, segundo, en relación al total de la población regional. Dado que las categorías de clasificación de cursos sólo se uniforman a partir de 1977 y que ciertos totales no coinciden entre las memorias anuales y la memoria de los diez años, sólo pudimos hacerlo para dos períodos: 1977-1978 y 1982-1983. (Las cifras de población corresponden a las estimaciones del INE).

Región	Porcentaje del total de capacitados (%)		Porcentaje en relación a la población regional	
	1977-1978	1982-1983	1977-1978	1982-198
I	1.3	3.3	0.8	6.3
II	1.4	1.6	0.7	2.4
III	2.8	4.0	2.2	11.1
IV	2.0	2.3	0.7	2.7
V	8.9	6.7	1.1	2.8
VI	4.8	5.2	1.3	4.6
VII	6.7	6.0	1.4	4.2
VIII	14.5	18.4	1.5	6.2
IX	6.2	5.2	1.4	3.9
X	11.4	8.7	2.0	5.3
XI	2.2	2.1	5.3	16.2
XII	0.6	1.0	0.8	3.7
R.M.	37.2	35.5	1.3	4.2
TOTALES	100.0	100.0	PROMEDIOS 1.4	4.5

De la lectura del cuadro desprendemos lo siguiente:

- el porcentaje del total de capacitados por región, se mantiene en líneas gruesas. Hay cuatro regiones que tienden a tener una mayor proporción de actividades de capacitación, la V,

VIII, X y la Región Metropolitana; ello se debe al menos para el caso de la V, VIII y R.M. al mayor volumen de población.

- el porcentaje en relación a la población general regional ha aumentado, de 1977 a 1983, en más de un 300% promedio a nivel nacional; las regiones I, III, VIII, muestran un porcentaje mayor de crecimiento, lo que por cierto hace aumentar el promedio general. Aunque éste no deja de ser considerable, hay que recordar que al interior de la categoría "actividades de capacitación" están incluidas hasta las charlas generales, actividades diversas que se realizan durante los operativos, etc.; además es probable que muchas personas reciben más de una vez cierta "capacitación".

Calculamos también el porcentaje que el total de capacitados representa por año, del total de la población para detectar la evolución del tamaño de la capacitación en general, desde 1973 a 1983.

	% de la P.	Aumento
1973-1974	0.004	
1974-1975	0.2	50 veces
1975-1976	0.47	230 %
1976-1977	0.59	125 %
1977-1978	1.41	238 %
1978-1979	2.63	186 %
1979-1980	2.71	3 %
1980-1981	3.50	30 %
1981-1982	4.60	30%%
1982-1983	4.50	-3 %

Podemos ver que desde el año 1974 hasta 1979 se da el gran auge de la "capacitación" que realiza la Secretaría Na-

cional de la Mujer; de 1979 en adelante el incremento continúa pero es notoriamente menor, destacándose el último período, en que disminuye en relación al año anterior.

Finalmente, hicimos un cálculo del porcentaje que cada curso representa en relación al total de capacitados, por año, para determinar en el fondo qué actividades de "capacitación" tienen mayor importancia dentro de las actividades de la secretaría.

Período	A.N.	O.F.	E.al C.	Alf.	E.p.H.	H.F.	Sal.	Sem.	C.Gral.
1973-1974	30.0	-	70.0	-				-	-
1974-1975	9.2	8.2	47.3	3.5	12.5	3.7	15.5	-	-
1975-1976	11.2	16.5	38.9	1.6	12.8	5.6	13.4	-	-
1976-1977	22.4	14.5	31.4	8.8	10.6	2.5	9.9	-	-
1977-1978	18.7	13.5	22.8	3.4	10.6	1.9	9.3	2.9	17.0
1978-1979	13.2	9.5	14.0	3.0	32.2	0.9	12.9	2.6	11.7
1979-1980	23.2	8.9	11.6	2.6	23.8	1.4	7.0	4.0	17.7
1980-1981	48.9	5.9	16.1	1.1	2.3	1.1	7.0	4.5	13.0
1981-1982	38.3	34.0	9.9	1.5	2.1	0.2	5.9	0.9	7.0
1982-1983	23.0	14.6	21.9	0.6	1.8	1.0	7.8	1.0	28.0

De acuerdo a los objetivos centrales de la Secretaría de la Mujer y a lo que percibimos, agrupamos los cursos en dos grandes grupos:

1. De capacitación en general:
   - Educación al Consumidor(E.alC.)
   - Alfabetización de Adultos(Alf.)
   - Educación para el Hogar(E.p.H.)
   - Huertos Familiares(H.F.)
   - Salud (Sal.)

2. De adoctrinamiento: - Orientación Cívica y Actualidad Nacional (A.N.)
- Orientación Familiar (O.F.)
- Seminarios (Sem.)
- Capacitación General (C.Gral.)

Considerando esta clasificación obtenemos el siguiente cuadro que nos muestra la creciente importancia de las actividades explícitamente políticas.

Período	Capacitación en general	Adoctrinamiento
1973-1974	70.0%	30.0%
1974-1975	82.6%	17.4
1975-1976	72.3	27.7
1976-1977	63.1	36.9
1977-1978	47.9	52.1
1978-1979	63.0	37.0
1979-1980	46.2	53.8
1980-1981	27.7	72.3
1981-1982	19.8	80.2
1982-1983	33.4	66.6

2.4. Publicaciones

La Secretaría Nacional de la Mujer ha editado varios tipos de publicaciones para difundir los principios ideológicos del régimen y apoyar sus actividades de capacitación, tanto en los aspectos específicos como en los doctrinales que por lo general, como ya dijimos, están casi siempre pre-

sentes. Clasificamos dichas publicaciones en cuatro grupos:

Memorias y programas

Se trata de publicaciones anuales que resumen las metas y los objetivos cumplidos por la Secretaría en el período. Entre 1976 y 1980 ellas fueron hechas con bastantes recursos; desde el año 1981 en adelante se imprime a roneo y con sistema de fotocopiado, a excepción de las dos Memorias grandes, correspondientes a los 8 y los 10 años de existencia de la Secretaría. No obtuvimos datos acerca del tiraje. En casi todas ellas se repite lo mismo, sobre todo en lo referente a orientación, objetivos y programas nacionales. En esta línea se ha publicado:

1. Memorias 1973-1974 (La 1974-1975 no se hizo)
   1975-1976 y así hasta la de 1982-1983
2. 8° Aniversario de la Secretaría Nacional de la Mujer
3. Memoria 1973-1983
4. Objetivos y Programas 1978
5. Dependencia y Funciones de la Secretaría Nac. de la Mujer 1981
6. Objetivos y Programas de la Secretaría Nacional de la Mujer 1982.

Publicaciones periódicas

Revista "Amiga"

De 1974 a 1976 existe un boletín mensual de noticias. A partir de Febrero de 1976 la revista "Amiga" aparece mensualmente y en una edición bastante buena. La revista ofrece un variado material de actualidad: entrevistas, reportajes y fotografías; temas culturales e históricos; y comentarios de cine y de libros y una sección permanente con temas de ho-

gar como psicología infantil, recetas de cocina, entretenimientos para la familia. Esta revista, dirigida a toda la comunidad, presenta una fiel imagen de los valores morales y cívicos que difunde la Secretaría de la Mujer[14/].

La revista se distribuye gratuitamente, a través de las secretarías provinciales y comunales, al voluntariado, a establecimientos de enseñanza media, instituciones femeninas, colegios profesionales, embajadas chilenas en el exterior, "y otros sectores". Existen las "subcripciones de colaboración", mediante las cuales la Secretaría capta parte de los recursos de publicación.

Año	Tiraje	Suscrip. de Colaboración
1976	10.000	?
1977	20.000	1.000
1978 - 79	20 - 22.000	1.500
1980 - 82	20 - 25.000	2.000
1983	15.000	2.000

En 1984 la revista "Amiga" deja de ser publicada. Según la Secretaría de Relaciones, "no hay presupuesto para seguirla publicando"; tampoco se ha editado algo alternativo y de menor costo. Posiblemente, la suspensión se deba a la pérdida de influencia y poder de quienes sostienen ideológicamente la Secretaría de la Mujer.

Otra publicación es el Cuaderno del Profesor Rural, revista bimestral entre 1975 y 1980 y que desde entonces aparece como serie anual de doce fascículos. Su contenido com-

6º ANIVERSARIO
amiga

amiga
ENTREVISTA AL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DE GOBIERNO
Orente Plath UN APASIONADO DEL CHILENO Y SUS COSTUMBRES
PARA FORMAR NIÑOS LECTORES

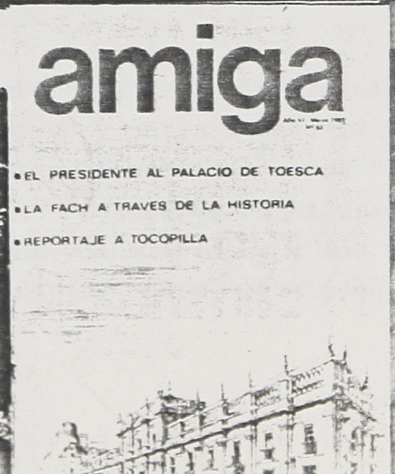
amiga
MUSEO COLONIAL
LA NUEVA SALA DEL MUSEO DE SAN FRANCISCO
¿CUANTOS SOMOS, REALMENTE, LOS CHILENOS?
ENTREVISTA AL PADRE RAUL HASBUN
A 200 AÑOS DE LA MUERTE DE CALDERON DE LA BARCA

amiga

amiga
EN VIGENCIA LA CONSTITUCION DE LA LIBERTAD
EL ALCALDE DE SANTIAGO Y SUS PROYECTOS
NUEVOS RUMBOS EN EDUCACION
UNA BIOGRAFIA PARA EL CARDENAL CARO

amiga
EL NUEVO MUSEO DE ARTE POPULAR
SECRETARIA DE LA MUJER: OCHO AÑOS DE LABOR
VISTAS DE LA CARRERA DE ALEJANDRA RAMOS
ENTREVISTA A TERESA CLEE PREMIO NACIONAL DE EDUC

amiga


amiga
EL PRESIDENTE AL PALACIO DE TOESCA
LA FACH A TRAVES DE LA HISTORIA
REPORTAJE A TOCOPILLA

amiga
Año VII · Febrero 1982 · Nº 76

prende historia de Chile, material pedagógico y temas educacionales. Se distribuye a seis mil escuelas rurales de todo el país, pretendiendo llegar a 22 mil maestros.

Cartillas y volantes

"Las cartillas se destinan principalmente a las monitoras y voluntarias y, también, se hacen llegar a las instituciones que las requieran.
Los volantes constituyen material de capacitación masiva, que se distribuye, principalmente, a través de charlas o de cursos dictados por las monitoras".

Al mismo tiempo que entregan una gran cantidad de información útil a la dueña de casa y la familia, estos volantes entregan una normativa conductual hogareña y de consumo que responde más a las condiciones socioeconómicas de una clase media que a sectores de menores recursos (en una casa de campamento no sobra ningún pan al día, y es probable que tempoco se le saque la miga "para no engordar"; difícil que puedan comprar la carne que requieren las recetas ni puedan lavar los utensilios "con agua caliente y detergente", etc.)

Otras Publicaciones

Además de publicar folletos de información para la divulgación de sus objetivos y actividades, la Secretaría de la Mujer edita diversas publicaciones sobre "Temas Cívicos", "Temas Culturales" y los "Cuadernos de Difusión" destinados principalmente a sus voluntarias y a los asistentes a charlas, cursos y seminarios sobre Actualidad Nacional.

Todos estos materiales son de contenido netamente doctrinario y reflejan la posición de la Secretaría y, por ende, del Gobierno frente a temas como la mujer, la familia, la patria. El tiraje pareciera oscilar entre 10 y 100 mil ejemplares.

2.5. Trabajo Voluntario en Comunas

El "trabajo voluntario" de la Secretaría de la Mujer en las comunas está directa y estrechamente ligado a los programas de actividades que fijan la autoridad comunal, el Departamento Social Comunal, y otros Comités Comunales.

> "La labor de las delegadas consiste en dirigir las las actividades, en el área que les corresponde, de acuerdo a las instrucciones impartidas desde la sede central pero adaptándolas a las posibilidades, intereses y necesidades de cada ciudad y, también, a las prioridades que establezcan las autoridades". (Objetivos y Programas, 1982).

Este "trabajo voluntario" es variable tanto en sus contenidos como en su duración y frecuencia. Así, participan en los Programas de Radicación y Erradicación de poblaciones de extrema pobreza, en los Operativos Cívico-Militares, entregando información en las Oficinas de Información Municipal montadas y atendidas por la Secretaría, efectuando programas radiales, atendiendo los Centros de Atención Diurna, entre otras actividades. Las más importantes (en tanto forman parte de las políticas sociales del gobierno militar) son su participación en la radicación y erradicación de poblaciones de extrema pobreza y los Centros de Atención Diurna.

Para ilustrar el control ejercido en estos casos cabe citar la atención dedicada a familias erradicadas.

"1) Conocimiento del grupo familiar.
2) Encuestas de diagnóstico sobre su situación, número de integrantes, ingresos, problemas de salud, escolaridad, etc.
3) Preparación de la familia por erradicar, en los siguientes aspectos, relaciones familiares y sociales, educación de hogar, mantención y cuidado de la vivienda, medidas de emergencia, alimentación, aprovechamiento de recursos, salud, higiene, prevención de riesgos, organización del quehacer diario y, en general, todas aquellas nociones prácticas que les permitan alcanzar un mejor nivel de vida.
4) Información acerca de beneficios que otorga el Gobierno, subsidios y ventajas de la participación en organizaciones comunistas.
5) Entrega de material de apoyo educativo: carillas sobre vivienda, salud, higiene, alimentación, huertos caseros,etc.
6) Contacto posterior con las familias erradicadas a las que se continúa apoyando, y ayudándoles a mejorar sus niveles de vida.

En todo este período la Secretaría ha atendido y capacitado en este programa a 10.647 familias en la Región Metropolitana y 5.833 familias en otras regiones.

Para facilitar esta permanente labor con las familias erradicadas, las autoridades proporcionaron en algunas poblaciones, como en San Bernardo y La Granja, una sede a la Secretaría de la Mujer. Allí las voluntarias tienen su centro de operación y las pobladoras acuden a plantear sus consultas y necesidades" (Memoria 1973-1983).

2.6. Otras actividades

Una impresión de la amplia y variada gama de actividades de la S.N.M. ofrece el siguiente listado:

- Servicio de Asistencia Social y Jurídico

- Colaboración en campañas de salud
- Participación en el Censo Nacional 1982 y otras encuestas
- Colaboración en bibliotecas públicas
- Cine educativo
- Exposiciones
- Concursos
- Entradas rebajadas para espectáculos artísticos
- Teatro de títeres
- Diapositivas
- Difusión en medios de comunicación
- Programas especiales:
  . Campañas de emergencia
  . Colaboración al programa de empleo mínimo
  . Orientación a dueñas de casa
  . Participación en programas de nutrición y alimentación
  . Juguetes didácticos
  . Colaboración a la Corporación Industrial de Desarrollo Metropolitano
  . Mes del Niño
  . Otras iniciativas

3. TRES REALIDADES COMUNALES

3.1. Pudahuel

En 1982 la Secretaría tenía 52 voluntarias trabajando en Pudahuel (en otros años, la cifra no baja de 40 personas). Solamente dos de ellas residen en la comuna; las demás provienen de otros sectores de Santiago. Las voluntarias más antiguas han sido reclutadas entre las mujeres movilizadas por la lucha contra el gobierno de Allende. La Vicepresidenta Comunal nos ofrece un relato muy vivo:

> "En 1973, la gente llegó con esas ansias locas de..."que respiro"! ...y quiso prestar sus servicios, salir de su casa y ayudar; ayudar; y ahí empezó y empezó a capacitarse a la gente, porque hay una cosa bien importante: que a nosotras no son el deseo de ayudar nada más; no; nosotras tenemos que estudiar cualquier cantidad porque, fuera de dueñas de casa, la mayoría mal podría saber del ramo tuyo siquiera; sólo las cosas de tu casa; entonces, cada persona se fue especializando, fue tomando cursos de alfabetización, ponle tú, para poder alfabetizar su gente, de orientación familiar, de orientación al consumidor, o de Actualidad Nacional. Todas estas cosas, para poder, capacitadas, llegar al máximo de gente".

Posteriormente el reclutamiento se vuelve más difícil. Hay que conquistar corazones o, como dice la delegada comunal, "robarse gente".

> "Hay que hacer conciencia; yo les lloro su poco, mira, son amigas de tiempo, yo las conozco del año del humo; entonces les digo "puchas, tienen que ir a acompañarme, no puedo estar sola aquí";

y tu las vas motivando, motivando; y esta es una comuna que realmente necesita y una tiene que estar donde las papas queman; entonces esa comodidad, que le queda cerquita de la casa o de la oficina, bueno, lovídense de eso y vamos, tirémosnos para allá, con frío, con calor, como sea. Y la gente se va viniendo, y es así como tenemos grupos inmensamente grandes".

Al menos entre quienes ocupan cargos de mayor responsabilidad existe una gran mística de trabajo y de sacrificio.

"Sentimos que estamos haciendo historia las mujeres. Hay una mística inmensamente grande; y te voy a contar: a nosotras no nos interesa ni el barro, ni el frío, ni andar...qué te diré; si estamos en todos lados; donde nos piden estamos metidas, y con el cariño como te digo más grande.

Pero nosotras a la vez estamos recibiendo tanto; yo veo que nosotras damos pero recibimos mucho más. La mística se va formando. Y las mujeres que sufrimos, y lo vimos y la peleamos cualquier cantidad antiguamente, bueno, ésa se presentó rápidamente y se ofreció; la gente que viene ahora quiere trabajar por el gobierno, quiere hacer cosas, pero ya no viene con esa tremenda mística. Entonces hay que meterla, integrarla, basta que lo sienta. Es lindo".

Trabajar por el gobierno -la mística de trabajo tiene sus raíces en la identificación con el General Pinochet.

"Nosotras somos totalmente partidarias del gobierno, pero yo te digo de pé a pá".

"La mujer allá va porque le gusta el gobierno, quiere al presidente, oye, porque madre mía que lo queremos! ¡Yo lo adoro! Es un hombre, yo lo encuentro traslúcido, y ojalá eso nunca se le pierda".

Las mujeres que demuestran un apoyo irrestricto al presidente, al gobierno y sus políticas, son motivadas por alguna voluntaria a presentarse como candidata a la delegada de su comuna.

> "Siempre alguien la presenta; la realidad es que alguien la lleva porque tiene que tener un respaldo de alguien; luego ahí se pasan los datos a Central y la Central aprueba o no la aprueba. Es lógico no?. Porque mira, es que hay cosas bien importantes que se toman; la salud, la edad, porque este voluntariado es bien especial: aquí no viene por prescripción médica la gente -esta gente que el médico le dice "algo tiene que hacer usted"; entonces no viene por eso. No viene tampoco a buscar amistad, ni a buscar pega al marido, ni a los hijos; este es un voluntariado que viene a trabajar, esa es la verdad(...)Luego, uno la mira y ve las capacidades que tiene la persona; hay personas que a lo mejor va a ser una voluntaria de erradicación; entonces ella se capacita para voluntaria de erradicación, exclusivamente. Hay otras señoras que tienen más capacidad para educación al consumidor, cada una va siguiendo su rumbo(...). Lo que sí se pide, uno de los requisitos, es que tengan un 4° medio o 6° humanidades y ojalá fuera un título, para Actualidad Nacional".

Notamos un fuerte énfasis en la capacitación, confirmando lo señalado en las publicaciones de la Secretaría.

> "Nos capacitamos allá en la misma Secretaría nosotras, con cursos que duran 4 a 6 meses, dos veces a la semana; y luego estamos constantemente en seminarios; aunque las señoras sean super viejas ya como monitoras, como mi amiga, como decana, ella tiene que estar capacitándose cada 15 días, tiene clases. La misma Secretaría tiene su equipo, un departamento técnico que busca los profesores".

Las voluntarias no reciben remuneración alguna, ni siquiera la delegada comunal. Con lo cual el campo de las posibles voluntarias es necesariamente estrecho: ¿quién tiene las posibilidades de "salir de casa", recursos propios para movilizarse, el necesario nivel de educación? generalmente serán mujeres de sectores socioeconómicos medios y altos, que no depende de un trabajo remunerado. De alguna manera, la voluntaria es el caso típico de mujer que, con todas las características que mencionamos, "tiene muy claras sus ideas" y "quiere al presidente"; es decir, es la mujer comprometida con este gobierno - la militante civil del régimen militar.

La Secretaría despliega mucho más actividades en Pudahuel que, por ejemplo, en Ñuñoa o Las Condes. Pudahuel es una comuna "donde las papas queman", es decir, donde existe una mayor cantidad y proporción de personas y de jóvenes en condiciones de pobreza y extrema pobreza, en donde, por la extracción social y posición política de sus habitantes, es menos probable un apoyo al gobierno y donde, por consiguiente, es más necesaria una labor de conquista y control. Un ejemplo es el trabajo con familias erradicadas según la narración de la delegada comunal.

> "Las erradicaciones: eso es algo bien importante; en este momento tenemos 540 familias, donde tenemos que sacar adelante a todas esas familias; cómo trabajamos: a una voluntaria se le entregan entre 14 y 16 familias, que con sus familias, su responsabilidad, donde ellas van a tener que sacar adelante esas familias, sea como sea.
>
> En qué sentido sacarlas adelante: empezando, viendo que esa familia reciba todos los subsidios que el

gobierno está entregando. Ya sea el que existe cuando está embarazada la mujer, que reciba su asignación familiar, que los niños vayan a los colegios; pensiones, para los que son viejitos pensiones de ancianidad, si son inválidos, su pensión de invalidez; o sea, que gocen de todos los subsidios que el gobierno ha colocado para ellos; esa es una cosa importante; es importante también que los niños vayan, que la madre haga conciencia, esto por lo demás son todos de campamentos, que haga conciencia que tiene que retirar el alimento que le entrega el policlínico y que debe usarlo en el niño, entonces ahí se le va enseñando también las diferentes maneras de hacerlo, de preparar los alimentos, y que real mente sea para el niño y que no los boten porque dicen que a los niños no les gustan; que los niños vayan a los colegios; hacer conciencia en la gente que es la herencia que le pueden dejar a los chicocos, la educación, y que antes que nada tienen los niños que ir al colegio; entonces vemos los niños, ubicamos las escuelas, los jardines infantiles, los centros abiertos, para que va yan desde chiquititos y la mujer además de eso, pueda trabajar en otra cosa; o sea; elevar el nivel de vida. Los desertores escolares: ubicarlos ya sea en un CAD, lo que sea, pero ubicar estos chicocos; además de eso, higiene personal, higiene de los alimentos, y sobre todo, saber vivir con los vecinos y saber vivir en una comunidad integrarse a las diferentes partes, a Centros de Madres, Juntas de Vecinos, a todo; que participe, Sacarlos para adelante: esa es la responsabilidad nuetra.

Vamos una vez a la semana, la visitamos toda un año; esto yo te hablo de un año, porque esto es a largo plazo; tenemos un año plazo, más o menos. Y va una vez a la semana y no te falta (la voluntaria), porque si falta tú pierdes, todo lo que has caminado para adelante lo pierdes, entonces tienes que ser constante; y llega un momento que son tan de la familia de nosotros; ellos nos consideran tan de la familia como nosotras de ellas, y son nuestra familia y nos quieren para el mundo! Y nosotras las queremos también.

> Nosotras no entregamos ni zapatos, ni porotos, ni cosas así; no entregamos nada de eso; nosotras orientamos; como quien dice, somos las páginas amarillas.(...).
>
> Mira, por ejemplo: estás esperando guagua, tienes 5 meses de embarazo: tú le dices "mire m' hijita, usted tiene que llevar el control de salud se va a la asistente social, a tal hora, donde está le damos toda la información y toda la documentación que lleva; entonces evitamos los viajes, uno, dos, tres viajes, sino que ahí le informamos todo lo que tiene que llevar; ese es el tipo de trabajo que hacemos.
>
> Por ejemplo, aquí nosotros tenemos las calles que nos tocan; vés tú, aquí tenemos 16 casas, con su plano cada una, con su cuaderno donde está la vida, o sea, los datos que nos interesan a nosotras, de las personas, para hacernos un diagnóstico: las edades de los niños, si hay allegado, si reciben alimento en la escuela, si están al día o no en los controles de salud, si son desnutridos, si son normales, si son analfabetos. Los desertores escolares se envían al colegio".

No hay privacidad sustraida a la vigilancia de las voluntarias. Solapadamente reaparece la omnipresencia estatal, tan combatida oficialmente por la filosofía neoliberal. Sólo que ahora, bajo el principio de la subsidiariedad del Estado, el control estatal es ejercido específicamente sobre la "población en extrema pobreza" o lo que antaño se denominaba con mayor desenfado "las clases peligrosas". Ahora bien, se trata de un dilema que ya enfrentaron la Democracia Cristiana y la Unidad Popular: la transformación de la ayuda en control (por buenos que sean los propósitos). La diferencia radica en que entonces la intervención estatal en la esfera privada se encontraba contrarrestada (fiscalizada) por una vasta vida pública. Bajo el régimen militar

la ayuda estatal por medio de la S.N.M. es una acción unilateral, violenta.

> "Juntamos 20 personas y les hacemos los cursos. En la misma población vamos viendo la participación, cómo va la gente entrando a los Centros de Madres, a las Juntas de Vecinos, Clubes Juveniles, Clubes deportivos. Además de eso nosotros vemos el cuidado de la vivienda, la relación interfamiliar y con los vecinos. Claro que eso nos cuesta un poquito. Un poquitito, pero ya a los dos meses nos damos cuenta".

3.2. Ñuñoa

En 1983 la Secretaría de la Mujer de Ñuñoa contaba con una estructura organizativa compuesta por la delegada comunal -máxima autoridad comunal de la SM-, dos subdelegadas, un grupo de monitoras, una voluntaria que hace de secretaria y un grupo de 65 voluntarias.

Como en el caso de Pudahuel, la participación varía de acuerdo a las tareas que se vayan realizando. (Los "operativos cívico-militares" que literalmente ocupan un barrio requieren un número mayor).

En su mayoría, la voluntaria es una mujer

> "ya en la edad media, ya con sus hijos casados, sus casas formadas; aquellas mujeres que notan que el tiempo les está sobrando, que tienen mucho que entregar que han cumplido etapas, pero que quieren cumplir otras; mujeres solas, mujeres viudas, en general todo tipo de mujer que siente que la vida tiene que tener una finalidad y que

> no se puede quedar enguilosada en su casa, porque le va a hacer pésimo, tanto para su salud física como espiritualmente".

El ritmo, la cantidad y los itinerarios de trabajo de las voluntarias están sujetos principalmente a disposiciones y programas de trabajo de la misma Secretaría en coordinación con los organismos municipales correspondientes. Así nos señalan:

> "Como esto es un voluntariado, se trata de que haya la mayor libertad posible; pero para realizar todas las actividades aquí, por ejemplo, tenemos reuniones 2 veces al mes. Entonces ahí se lee la correspondencia despachada y recibida, y se da cuenta de lo que se ha hecho durante los 15 días o durante el mes o el mes pasado, y siempre se lee algún tema interesante, para la mayor realización de la persona. Temas tan simples como, por ejemplo, la amistad, qué significa proyectarse en el prójimo, quién soy yo, de lo que significa la nueva Constitución, tener muy claro siempre los valores en que se fundó la Declaración de Principios y qué es lo que nosotras estamos entregando y que tenemos que tenerlo clarito y fresquito".

La voluntaria dedica su tiempo, por un lado, a su propia capacitación (permanente, pero más intenso a su ingreso: 4-5 meses, 2 veces a la semana) y a las reuniones que debe mantener con la delegada, para informarle de sus actividades, y con el resto del voluntariado. Por otro lado, se dedica a realizar sus actividades en la comuna. La asignación de las tareas varía de voluntaria en voluntaria, de acuerdo a lo que cada una esté dispuesta a asumir. Obviamente, el grado de la entrega de la voluntaria incide directamente en su calificación y futuras responsabilidades al interior de la secretaría.

El programa lo confecciona la delegada comunal y

> "el voluntariado es tan amoroso aquí, que siempre acepta lo que yo programo. Pero más que nada, la programación va de acuerdo con el Departamento de Desarrollo Social (Municipal). Como son programas que son sociales todos, al DESOCO le interesa saber lo que uno hace; porque aquí en Ñuñoa nosotras tenemos como obligación de entregar todos nuestros programas a la consideración del alcalde; él quiere saber exactamente lo que cada voluntariado está haciendo, para prestar el apoyo que él estime conveniente".

Esta vinculación de la delegación comunal con el Alcalde y el DESOCO es parte de la normativa general de la organización.

...

De todas las actividades que realiza la Secretaría Comunal, la delegada informa mes a mes a la Sede Central; cada 2 a 3 meses le envía un informe al Alcalde.

> "Cada comuna tiene una realidad distinta, por su geografía sus habitantes; en el fondo, nosotros tenemos un solo sistema de trabajo, pero que muchas veces es aplicado no en forma distinta sino que a la realidad distinta de cada comuna".

> "Hay voluntarias trabajando en el Club Laboral de Menores de Ñuñoa: es una agrupación de niños de 12 a 20 años que muchos se han salido del colegio. Entonces, para evitar vagancia, delincuencia, la idea es entregarles alguna enseñanza que a ellos les sirve para ayudarse, para ganarse la vida. Por ejemplo, las niñas aprenden a tejer chalecos; ahí también está la presencia de la Secretaría de la Juventud, que mantiene Centros Juveniles y Clubes Deportivos. Nuestra

presencia en los Clubes es para algo más específico, es que ellos aprenden algo que les sirva a ellos a futuro, para ayudarse a sí mismos ayudar en la casa, por eso se llama Club Laboral del Menor".

También imparten programas de capacitación en los campamentos "en tránsito" -erradicaciones- y en algunas Villas como El Esfuerzo.

"Nosotras tenemos monitoras que se preparan con cursos intensivos de 4 a 5 meses, hasta que están ellas en condiciones de salir a dar clases". Y para dar clases "primero que nada vemos que haya un grupo de unas 15 a 20 personas en lo posible; ese es un número ideal para que la gente capte bien, no se distraiga la atención por grupos más grandes(...) En general son todas mujeres; lo ideal sería que también hubiera hombres, es interesante que escuchen, pero en general son reacios, piensan que es una cosa de mujeres.

Y vamos a todo grupo que se forme espontáneamente; para nosotras es más fácil ir a los Centros de Madres, porque los grupos ya están formados; pero en las Juntas de Vecinos, los colegios, en los niños de 7° y 8°básico también se está trabajando,con muy buenos resultados.

Bueno, y toda persona que se agrupe y nos pida cursos, allá llegamos con la capacitación".

Para ir configurando una idea acerca del método y caractarísticas del trabajo de la S.N.M., transcribiremos algunas observaciones que al respecto se hos hicieran:

"Se trata siempre, cuando uno va a terreno, de que hable el mismo idioma, el tema que va a enfocar, o la forma como lo enfoque, sea el mismo. Así que siempre nosotros sabemos lo que teníamos

que hablar, y en qué forma teníamos que decirlo, con qué actitud, y eso es muy importante. Yo creo que cuando uno trabaja con la gente del pueblo, la gente necesitada, tiene que tener una actitud muy precisa, muy llena de respeto y de dignidad hacia la persona a quién se va a dirigir, y creo que nosotras tratamos de cumplir en la mejor forma posible" .

"Este es un voluntariado muy especial. Es como que nosotras no pudiéramos palpar con nuestras manos nada, sino que es como sentirlo, aspirarlo, respirarlo, la acción nuestra".

La cita denota tanto el orgullo por la mística que anima a las voluntarias como inseguridad por no producir bienes concretos como CEMA.

"La acción nuestra puede durar, como en el caso de Confraternidad, 1 año, 2 años o 6 meses; acá estamos trabajando en una Villa, por 6 meses, para dar una capacitación integral; pero después, la verdad, tenemos que seguir hacia otra población, hacia otras Villas y volver a hacer lo mismo; o sea, que somos un poco itinerantes; pero siempre volvemos a visitar la gente, porque se produce una verdadera amistad un verdadero sentimiento de cariño entre las poblaciones y uno".

"Yo pienso que todo parte de la actitud que uno tenga; si uno llega prepotente y haciendo política, bueno, irá a crear un resquemor, pero si uno llega con la actitud justa y precisa, vas con la cara llena de risa, con una cara que demuestre que vas a entregar cariño, amistad, es fácil. Ahora, nuestra acción es tan sutil, y tiene que ser tan llena de respeto y delicadeza; la capacitación que estás entregando, las mismas normas de gobierno que entregas, las entregas con delicadeza, con respecto, y la gente no te rechaza".

"En muy contados casos ha habido un rechazo total; y te digo: para nosotras, el hecho de ser mu-

jeres, que llegamos donde otras mujeres, con problemas, con vivencias comunes, eso como que facilita la tarea. En la medida en que tú las desarmes con cariño, con la palabra justa y la actitud justa, bueno, se termina el rechazo".

3.3. Las Condes

En la comuna de Las Condes, habiéndose erradicado casi todos los campamentos, no se presentan los problemas sociales de Ñuñoa o Pudahuel. Se trata, por el contrario, del tradicional "baluarte" de los grupos sociales dominantes. Por eso, Las Condes es más bien un"almácigo" de voluntarias que cumplen sus tareas en otras comunas. En 1982, la S.N.M. de Las Condes reunía unas 40 voluntarias de las cuales 8 eran monitoras de Educación al Consumidor y 8 orientadoras familiares. En 1983, había 21 voluntarias trabajando en otras áreas de la Región Metropolitana, entre ellas 9 en Pudahuel.

Las actividades realizadas en Las Condes abarcan seminarios comunales de capacitación, colaboración con la Corporación para la Educación y la Salud, cursos a las mujeres del POJH, etcétera.

Revista AMIGA N° 73 - Febrero 1982

4. EL PARTIDO DEL PRESIDENTE

¿Qué representa la Secretaría Nacional de la Mujer? ¿Cuál es la "lógica" de su acción social? De las entrevistas a las dirigentes en tres comunas santiaguinas se desprenden ciertos rasgos que configuran un perfil propio a los partidos organizados en torno a un líder carismático[15/]. Podemos hablar de la SNM como un "partido del Presidente" en tanto la percibimos como una organización que reconoce su razón de ser en la identificación total de sus miembros con Pinochet.

La "fé en el gobierno", el "apoyo irrestricto al Presidente" son expresiones recurrentes -un tipo de leitmotiv- en todas las entrevistas. Como dijera una voluntaria de Ñuñoa:

> "primero tenemos que tener muy claro que la Secretaría Nacional de la Mujer es un organismo de gobierno; es una organización de apoyo al gobierno; nosotras dependemos del Ministerio Secretaría Nacional de Gobierno. O sea que para entrar aquí, nosotras tenemos que tener nuestras ideas muy claras; tenemos que estar de acuerdo con las políticas del gobierno y creer de corazón, para poder nosotras ser la voz cantante de toda una política de gobierno".

Se trata de un "espíritu de cuerpo" que va mucho más allá de la disciplina institucional que exige toda organización; en particular, sobrepasa de lejos el celo funcionario habitual en los organismos estatales. Más que una lealtad a la institución es una identificación con el líder. El apoyo al gobierno es proyectado sobre la persona de Pinochet, su coraje y su vocación de misión. Su liderazgo re-

side en un carisma personal (es el jefe victorioso del 11 de septiembre) y un carisma institucional (los cargos de General y Presidente de la República). Los fracasos políticos y económicos de su gobierno han deteriorado abruptamente (y necesariamente) ese "carisma". Recordemos, sin embargo, que la mayor parte de las voluntarias de CEMA y de la S.N.M. son señoras de sectores medios y altos, o sea, de grupos especialmente golpeados, desorientados y angustiados por el acelerado proceso de cambios, 1964-73. A los ojos de esta masa confundida y ansiosa de certezas básicas, Pinochet encarna la resurrección de un pasado glorioso que disipa las angustias del presente y las incertidumbres acerca del futuro. En esta mimesis con el líder vemos la motivación de las voluntarias de la Secretaría: imitación de quien encarna lo que ellas desean ser.

La tendencia mimética de las mujeres respecto al General Pinochet permite comprender algunas de las características señaladas anteriormente como, por ejemplo, el destacado espíritu de sacrificio. Hoy una gran"entrega a la causa" cuya motivación profunda, sin embargo, tal vez no sea tanto la solidaridad con los pobres como una necesidad psicosocial de someterse. La veneración al líder subyuga a la masa. Esta admiración produce un placer casi amoroso en obedecer. Como dijo una voluntaria de Pudahuel:

> "Tenemos que acatar todo lo que tenemos que trabajar para ser merecedoras de este uniforme, y llevarlo, aunque no llevemos uniforme, que se note que nosotras pertenecemos a esta institución".

Esta sumisión voluntaria, fruto del amor al jefe, crea una disciplina mucho más fuerte que la que podría lograr cualquier otro mecanismo de poder. En este caso, el Presidente no es obedecido porque manda sino que manda porque es obedecido. Observamos una entrega abnegada que (al menos a nivel de las dirigentes) es vivida como una experiencia casi religiosa. La mística de trabajo, citada arriba, puede tomar la forma de una "conversión" existencial.

> "Y me agarró en tal forma el trabajo de la Secretaría, en tal forma, que yo te digo que no he faltado nada; porque fue la mejor escuela que he tenido y yo estoy agradecida a Secretaría, pero toda mi vida, y mis hijos, y mi familia, porque tu vida cambia; tú empiezas ya a conocer, a fijarte en los detalles, y a gozar de las cosas más simples de la vida".

La fe religiosa que trasluce la cita no tiene que ser un caso extremo. Una religión profana es algo característico de este tipo de organización, cuya unidad y dirección les es otorgada desde fuera por un líder. Este sabe expresar la realidad, que había sido experimentada como un estado de confusión generalizada, en imágenes que condensan deseos inconscientes y que adquieren un espesor afectivo-emocional, llegando a transformarse en evidencias. A través de imágenes simples, pero fuertes (orden versus caos, paz y progreso, la mujer chilena, la patria, unidad nacional, etc.) la realidad deviene autoevidente y deja de ser problemática. En tal metamorfosis se cristalizan las creencias del grupo como juicios fijos e impermeables a dudas y divergencias a la vez que (quizás por eso mismo) cargados de irradiación mesiánica. Se consolida una fuerte identidad colectiva, acompaña-

da de una notable pasión misionera.

> "Nuestro voluntariado es muy especial, porque nosotras no entregamos algo que se pueda palpar. Si bien es cierto de reprente tenemos talleres de manualidades, es como un medio para poder entregar nuestra capacitación, que siempre es más abstracta; entonces nosotras tenemos que estar siempre al día en las materias del gobierno; al día en todo para poder ir entregando todos los mensajes y la gente los pueda captar y los pueda hacer propios".

Al igual que el poder del líder, el poder de su séquito descansa en la fuerza de la palabra, o sea en la capacidad de evocar imágenes que despierten recuerdos del pasado y sugieran esperanzas del futuro. De ahí el "espíritu de cruzada" por conquistar los corazones; cruzada que oscila fácilmente entre el martirio heroico y el terror violento, entre el altruismo y la intolerancia. La siguiente cita de una monitora de Actualidad Nacional durante una charla en Ñuñoa es una ilustración elocuente de la "capacitación" impartida.

> "Nosotras...qué palabras más lindas y sublimes que 'madre', 'hermana' 'hija' ! Y la Patria también es femenina; la libertad también es femenina; la justicia también es femenina; por algo se hizo también ese parangón; podía haber sido perfectamente en el sexo masculino; y sin embargo no; se juntó las palabras para que fueran en sexo femenino. Yo creo que es po algo; para mí es como que si Dios nos hubiera puesto una misión".
>
> "Tal como les señalaba al hablarles de la guerra de los sexos, todos estos elementos de disolución de la moral de occidente, están siendo manejados por el marxismo -como expresara el Presidente Pino-

> chet- como un siniestro arsenal de iniquidad: drogas, pornografía, sexo, desbordes morales, para debilitar a la sociedad occidental y, finalmente, poder triunfar en esta lucha gigantesca de poderes que está dando el mundo hoy día. Ahí está la médula del problema, y realmente es muy importante que tengamos claro esto para entender la misión nacional de la Secretaría como una misión familiar".

Encontramos aquí bien resumidos los dos ejes que estructuran "la misión" de las voluntarias de la SNM. Por un lado, la exaltación de un "nosotras" como madres patriotas, portadoras de la espiritualidad en un mundo de paz y armonía - la familia. Por el otro, un "discurso de la guerra" contra la amenaza marxista a ese orden familiar. Es decir, la delimitación de lo propio (vitud, paz, unidad, etc.) por medio de un "enemigo" (vicio, conflicto, caos, etc.). Ambos temas reciben su significado del contexto: una redefinición del orden que transfiere el ámbito de la autoridad del espacio público-político de vuelta al familiar. Homologando autoridad política y autoridad familiar se puede emprender la defensa de la dominación "normal y natural" del Padre-Presidente como misión sublime de la mujer-patriota.

Pensamos que la relación líder-masa no es sólo un importante dispositivo en la resignificación de las relaciones patriarcales sino que vuelve inteligible la participación femenina en ese proceso. La identificación mimética de una "masa" con un "líder", cristalizada en una creencia casi religiosa de "misión", pareciera ser un elemento decisivo para comprender por qué mujeres promueven una organización patriarcal[16/].

Tanto en el análisis de CEMA-Chile como de la Secretaría de la Mujer nos hemos debido limitar a la organización y sus actividades, sin poder abordar sus efectos sobre las "beneficiarias". ¿Qué lectura hacen las mujeres que participan en las charlas de la SNM de los mensajes transmitidos? ¿Cómo perciben las familias erradicadas las labores de la Secretaría? Vale decir: ¿de qué manera la "oferta" es apropiada o rechazada en las prácticas cotidianas? Son estas las preguntas claves y a ellas no tenemos respuesta.

Cabe suponer por las palabras de una delegada comunal que la Secretaría -por el mismo hecho de ser un organismo oficial del régimen- enfrenta un rechazo relativamente fuerte.

> "...en muy contados casos ha habido un rechazo total; y te digo: para nosotras, el hecho de ser mujeres, que llegamos donde otras mujeres con problemas, con vivencias comunes, éso como que facilita la tarea. En la medida en que tú las desarmas con cariño, con la palabra justa y la actitud justa, bueno, se termina el rechazo".

Ello es comprensible por el carácter abiertamente ideológico-político de la organización. Probablemente la propaganda oficialista explícita no surta efecto alguno en quienes no son partidarios de antemano. En cambio, la barrera del miedo y de la desconfianza que aisla (y protege) a los sectores populares puede ser franqueada en caso de beneficios directos y tangibles. Aunque la SNM no proporciona asistencia material o simbólica (recomendaciones para em-

pleos fiscales, etc.), facilita el acceso a los subsidios estatales, ya sea dándolos a conocer o incluso realizando los trámites administrativos. En estos casos, la actividad de la Secretaría (como la de CEMA) va al encuentro de las estrategias de sobrevivencia de las familias populares. No obstante, tampoco tales beneficios palpables suelen producir la buscada adhesión y lealtad al régimen militar. Considerada bajo estas perspectivas, la labor de la SNM como de CEMA pareciera estar condenada al fracaso.

Por otra parte, creemos que la Secretaría de la Mujer es relativamente exitosa en tanto refuerza hábitos tradicionales. Su discurso sobre el rol de la "mujer/madre/dueña de casa" podrá encontrar eco en la memoria colectiva acerca de "lo femenino" y confirmar la experiencia diaria de la condición femenina. Justamente por no proponer una nueva forma de ser mujer, de ser persona desde esa condición, el discurso de la SNM logra arraigo en la vida cotidiana, confirmando las normas morales con que la mujer justifica ("racionaliza") su propia sumisión. En eso pareciera consistir la lógica del disciplinamiento.

Adaptando una proposición de Bourdieu[17/] podríamos presumir que el famoso "conservadurismo de las mujeres" y, en concreto, de la mujer popular radica en una particular delimitación entre cuestiones morales y cuestiones políticas. Parecieran juzgar la conservación/cambio de las relaciones entre los individuos según criterios morales más rigurosos (que, por ejemplo, los varones de sectores altos) y, al contrario, optar más fácilmente por innovaciones en relación

con la conservación/transformación de asuntos considerados políticos. ¿Qué es considerado político por la mujer? Esa sería la cuestión de fondo que el discurso oficial distorsiona al plantear las relaciones sociales como un asunto fundamentalmente moral ("espiritual") y denigrar el análisis político ("materialista")[18]. El disciplinamiento de la mujer operaría sobre esa delimitación (elaborada políticamente) de modo que ella se enfrente a su situación en tanto cuestión moral y no pueda constituirla como problema político.

Que "la condición femenina" sea planteada y respondida en categorías morales y no políticas tiene una relevancia tal vez menor para la instauración de la democracia. La vida cotidiana no es un "factor de poder" en su significado fuerte. En cambio, es una condición relevante en la consolidación de la democracia en Chile. Ella dependerá en buena medida de que ya no sea escamoteada la construcción política de los límites entre lo privado y lo público, lo político y lo no político, de los roles masculinos y femeninos. O sea, exige que la dominación patriarcal deje de ser tomada por un orden normal y natural.

E P I L O G O

"No puedo, pues, decir si la pobreza es un síntoma o una causa, ni cómo habría que resolverla en términos puramente económicos. Pero sí estoy seguro de que cuando un pueblo es impotente y su destino está controlado por los poderosos, entonces, sean ricos o pobres, vive en la ignorancia y en la frustración porque se ha visto privado de experiencia y de responsabilidad, tanto en términos de individuo como de comunidad. En el mundo moderno no hay sustituto para este tipo de experiencia. Es necesario hacerla para hacer elecciones racionales, para vivir en un mundo al que uno se sienta capaz de enfrentar, sin sentirse frustrado por él. Nadie puede obtener tal experiencia si no puede tomar decisiones por sí mismo, junto con sus compañeros en su comunidad local. No hay nivel de educación formal ni suma de dinero que puedan reemplazar estas experiencias vitales básicas para el ser humano. El que el indio no entienda la economía moderna es debido a que jamás ha intervenido en ella. Alguien ha tomado por él las decisiones correspondientes. Las "limosnas" consistentes en ropa o comida no corroen el carácter; lo corroe la falta de poder sobre el propio destino".

Declaración de Clyde Warrior, un indio Ponca de Oklahoma, pensada originariamente como discurso para un congreso sobre la Guerra contra la Pobreza(en "ISHI", de Thomas Merton).

NOTAS

1/ Una breve introducción ofrece Judith Astelarra: Rasgos patriarcales en la sociedad y la política, en Caminos de la democracia en América Latina, Fundación Pablo Iglesias, Madrid 1984.

2/ Sobre el marco general ver Norbert Lechner: La conflictiva y nunca acabada construcción del orden deseado, FLACSO Antiago 1984.

3/ Ver J.B. Elshtain: Public Man, Private Woman, Princeton University Press 1981, Elisabeth Jelin: Familia y unidad doméstica-mundo público y vida privada, CEDES Buenos Aires 1984 y Janet Siltanen & Michelle Stanworth: The Politics of Private Woman and Public Man, en Theory and Society 13/1, enero 1984.

4/ Para el caso chileno ver J.J.Brunner: La mujer y lo privado en la comunicación social, en Zona Abierta 29, Madrid, diciembre 1983 y Julieta Kirkwood: Les femmes et la politique au Chili, en Revue Internationale des Sciences Sociales, UNESCO 35/4, 1983.

5/ Ver el suplemento dedicado a CEMA en El Mercurio, 25.12.83.

6/ Para una exposición detallada consultar Cristina Larraín: Catastro de organizaciones femeninas de gobierno, Instituto Chileno de Estudios Humanísticos, Santiago, s.f.

7/ Ver la obra pionera de Michel Foucault: Vigilar y castigar, Siglo XXI México 1976.

8/ Un recuento histórico ofrece Carmen Gloria Aguayo: Des Chiliennes, Ed. des Femmes, París, p. 57 sg.

9/ Ibid, p. 75.

10/ CEMA Chile, revista de divulgación bilingue, p.8 (subrayado nuestro).

11/ El discurso de CEMA es idéntico al de Pinochet; remitimos pues el análisis de Giselle Munizaga: El discurso

público de Pinochet, 1973-1976, CLACSO Buenos Aires 1983; la cita es de p.43.

12/ Conceptos de Familia. Discurso del Presidente de la República, Cuaderno de Difusión de la S.N.M.

13/ Valores patrios, valores familiares, Cuaderno de Difusión de la S.N.M.

14/ Aparte de lo ya señalado arriba respecto al discurso de CEMA, remitimos al estudio de Giselle Munizaga: Vecino, mujer y deportista - micromedios de gobierno, CENECA, Santiago enero 1983.

15/ Nos apoyamos en la reconstrucción de la "psicología de masas" de Le Bon, Tarde y Freud, realizada por Serge Moscovici: L'age des foules, Fayard París 1981.
A modo de introducción valga la siguiente cita:
"La psicología de masas no cree que los hombres adhieran a un partido, voten por un candidato y, de manera general, establezcan su conducta con el fin de obtener el mayor beneficio personal, de establecer un contacto social con el otro - a la imagen del contrato entre compradores y vendedores en el mercado.(...).
La visión clásica nos es familiar. Ella se basa en la comunidad de intereses, la racionalidad de la acción política y el progreso de ésta paralelamente al progreso de los conocimientos y de la sociedad. De ahí se desprende su práctica. Con una frialdad científica, ella separa la lógica de las creencias, los juicios de hecho y los sentimientos, para así decidir e imponer su decisión. Ella se dirige a la razón, al sentido de realidad que ayuda a los individuos a comprender los problemas y a elegir entre las soluciones existentes. Ella cree movilizar a los hombres tanto mejor por cuanto les hace tomar conciencia de sus intereses de clase, de nación, etc. y lo que está en juego en cada situación y, por tanto, las metas que ellos pueden realizar en conjunto. La psicología de masas acusa a esta visión clásica de desconocer el hecho de la muchedumbre y las consecuencias que derivan de su existencia.(..)
Una vez que las masas están, la tarea de la política es organizarlas. Dos cosas las mueven, la pasión y las creencias; por consiguiente, hay que tener en cuenta a ambas. Cada vez que los hombres se aglutinan, ellos son penetrados por emociones análogas. Ellos comunican en

una fé superior. Ellos se identifican con una persona que los arranca de su soledad y le dedican una admiración total. Esa es, en pocas palabras, la síntesis que transforma una colectividad de individuos en un individuo colectivo". (p.48 y 52).

16/ Para la efectividad de la jerarquía patriarcal no importa que el líder sea varón o mujer. De hecho, en ambas organizaciones el liderazgo real es ejercido por la Sra. Lucía Hiriart de Pinochet, si bien invocando siempre el nombre del Presidente y Comandante en Jefe.

17/ Cfr. Pierre Bourdieu: L'opinion publique n'existe pas, en Questions de Sociologie, Ed. Minuit Paris 1981, p. 227 ss.

18/ Esta "moralización" ya no sólo de las relaciones interpersonales sino incluso de temas claramente políticos caracteriza la posición defensiva de las voluntarias frente al "desencanto".

"Así es que por supuesto que este Gobierno cuenta y seguirá contando con todo el apoyo de las mujeres. Además, pienso yo que es nuestra responsabilidad; fuimos nosotras las que le pedimos al Ejército que interviniera, por lo tanto no es el momento de que nos vayamos; tenemos que seguirle dando todo nuestro apoyo y nuestro respaldo; no podemos hoy día decir sí y mañana no. Yo pienso que en ese sentido nosotras tenemos que ser muy íntegras. No es que sea fanática, pero yo soy tremendamente convencida de que así es y así tiene que ser".

SEGC. CHILENA